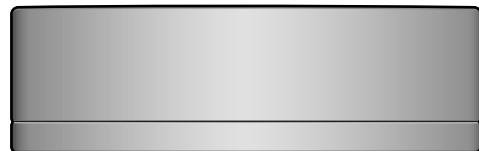


**DAIKIN**



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

**INVERTER** **R32**



## **MODELI**

- FTXJ20MV1BW
- FTXJ25MV1BW
- FTXJ35MV1BW
- FTXJ50MV1BW

- FTXJ20MV1BS
- FTXJ25MV1BS
- FTXJ35MV1BS
- FTXJ50MV1BS

# Funkcija

## Omogućuje udobnost i uštedu energije



### INTELIGENTNO OKO

Senzor INTELIGENTNO OKO detektira pokret ljudskog tijela u prostoriji. Ako u prostoriji nema nikoga duže od 20 minuta, način rada automatski se prebacuje u način za uštedu energije.

▶ Stranica 15



### TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR

U skladu s načinom života svoje obitelji možete spremiti do 4 postavke programatora za svaki dan u tjednu. TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR omogućuje vam uključivanje/isključivanje uređaja i postavljanje željene temperature.

▶ Stranica 23



## Druge funkcije



### UGODNO STRUJANJE ZRAKA

Smjer strujanja zraka u načinu HLAĐENJA bit će usmjeren prema gore, a u načinu GRIJANJA prema dolje. Tako hladan ili topao zrak neće puhati izravno u vas. ▶ Stranica 15



### TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

Način TIHOG RADA VANJSKE JEDINICE smanjuje razinu buke vanjske jedinice. Ova funkcija korisna je želite li smanjiti buku koja može smetati susjedima. ▶ Stranica 19

# Sadržaj



## ECONO



Ova funkcija omogućuje vam učinkovit rad uređaja ograničavanjem maksimalno dopuštene potrošnje energije. Bit će vam korisna ako istodobno upotrebljavate klima uređaj i druge električne uređaje.

►Stranica 19

## ■ Pročitajte prije upotrebe

Mjere opreza .....	3
Nazivi dijelova .....	5
Priprema prije uključivanja .....	9

## ■ Rad

MODE	Načini rada AUTOMATIKA · ISUŠIVANJE · HLAĐENJE · GRIJANJE · VENTILATOR... 11
Namještanje smjera i stope strujanja zraka .....	13
UGODNO STRUJANJE ZRAKA / INTELIGENTNO OKO .....	15
POJAČANI način rada .....	18
ECONO / TIHI RAD VANJSKE JEDNICE .....	19
Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. ....	21
Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ. ....	22
TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR.....	23

## ■ Održavanje

Održavanje i čišćenje .....	29
-----------------------------	----

## ■ Uklanjanje problema

Uklanjanje problema .....	33
---------------------------	----

Izvorna uputa je na engleskom jeziku. Ostali jezici su prijevodi izvorne upute.

# Mjere opreza

	Prije rukovanja jedinicom pažljivo pročitajte mjere opreza u ovom priručniku.		Ovaj uređaj napunjen je sredstvom R32.
---	---	---	--

- Ovaj priručnik odložite na mjesto gdje će ga korisnik lako pronaći.
- Prije rukovanja jedinicom pažljivo pročitajte mjere opreza u ovom priručniku.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučenih korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.
- Razina tlaka zvuka niža je od 70 dB (A).
- Ovdje opisane mjere opreza klasificirane su kao UPOZORENJE i OPREZ. Obje vrste sadrže važne sigurnosne informacije. Obavezno se pridržavajte svih mjera opreza, bez iznimke.

## UPOZORENJE

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja.



Nikada ne pokušavajte.



Obavezno slijedite upute.

## OPREZ

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do oštećenja imovine ili ozljeda, koje mogu biti ozbiljne ovisno o okolnostima.



Obavezno uspostavite uzemljenje.

- Nakon čitanja spremite ovaj priručnik na prikladno mjesto kako biste ga mogli upotrijebiti kad god zatreba. Ako opremu prosljeđujete novom korisniku, obavezno mu uručite i priručnik.

## UPOZORENJE

- Uređaj se mora pohraniti u prostoriji u kojoj nema trajno aktivnih izvora vatre (kao što su otvoreni plamen, aktivni plinski uređaj ili aktivni električni grijач).
- Kako biste izbjegli požar, eksploziju ili ozljedu, ne rukujte jedinicom ako ste u njezinoj blizini otkrili štetne plinove (npr. zapaljive ili korozivne).
- Imajte na umu da dugotrajnije izravno izlaganje hladnom ili topлом zraku iz klima uređaja ili prehladnom i pretoplom zraku može biti štetno za vaše zdravlje.
- Ne stavljajte prste, šipke ili druge predmete u otvore za usis ili ispuh zraka. Može doći do oštećenja proizvoda ili ozljeda uslijed dodira lopatica ventilatora klima uređaja koje se vrte velikom brzinom.
- Ne pokušavajte samostalno popraviti, rastaviti, ponovo postaviti ili preinaci klima uređaj jer to može dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili opasnosti od požara.
- Blizu klima uređaja nemojte upotrebljavati zapaljivi sprej jer bi moglo doći do požara.
- Prilikom postavljanja, premještanja ili popravka uređaja, upotrebljavajte samo rashladno sredstvo navedeno na vanjskoj jedinici (R32). Upotreba drugih rashladnih sredstava može uzrokovati poteškoće ili oštećenja uređaja te ozljede.
- Kako biste izbjegli strujni udar, ne rukujte daljinskim upravljačem mokrim rukama.



- Pazite da ne dođe do požara u slučaju istjecanja rashladnog sredstva. Ako klima uređaj ne funkcioniše ispravno, tj. ne proizvodi hladni ili topli zrak, uzrok može biti istjecanje rashladnog sredstva. Za pomoć se obratite svom dobavljaču. Rashladno sredstvo unutar klima uređaja sigurno je i ne istječe ako je sve u redu. Međutim, u slučaju istjecanja, dodir s otvorenim plamenom, grijaćem ili kuhalom može prouzročiti stvaranje štetnog plina. Nemojte upotrebljavati klima uređaj dok kvalificirani serviser ne potvrdi da je mjesto istjecanja popravljeno.
- Ne pokušavajte sami instalirati ili popraviti klima uređaj. Nepravilno postavljanje može dovesti do istjecanja vode, strujnog udara ili požara. Molimo obratite se svom lokalnom dobavljaču ili stručnom serviseru da obavi radove na postavljanju i održavanju.
- Kada je klima uređaj u kvaru (ispušta miris paljevine i slično), isključite uređaj i obratite se svom lokalnom dobavljaču. Nastavak rada u takvim uvjetima može za posljedicu imati kvar, strujni udar ili požar.
- Obavezno instalirajte prekidač dozemnog spoja. Ako ne instalirate prekidač dozemnog spoja, može doći do strujnog udara ili požara.



- Obavezno uzemljite jedinicu. Ne uzemljujte jedinicu na komunalnu cijev, gromobran ili uzemljenje telefonske žice. Nepropisno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.

## OPREZ

- Ne upotrebljavajte klima uređaj u druge svrhe osim onih kojima je namijenjen. Ne upotrebljavajte klima uređaj za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili za umjetničke radove jer to može štetno djelovati na učinkovitost, kakvoću i trajnost dotičnih predmeta.

# Mjere opreza



- Nemojte izlagati biljke ili životinje izravnom strujanju zraka iz klima uređaja jer to može imati štetne posljedice.
- Nemojte stavljati uređaje koji proizvode otvoreni plamen na mesta izložena strujanju zraka iz jedinice, jer to može omesti gorenje plamenika.
- Nemojte blokirati ulazne ili izlazne otvore za zrak. Ometani tok zraka može prouzročiti manjkave performanse ili probleme.
- Nemojte sjediti na vanjskoj jedinici, stavljati na nju predmete ili je povlačiti. U protivnom moglo bi doći do nezgode poput pada ili prevrtanja, a to bi moglo prouzročiti ozljede te neispravnost ili oštećenje proizvoda.
- Ne stavljajte predmete osjetljive na vlagu izravno ispod unutarnje ili vanjske jedinice. Pod određenim uvjetima, kondenzacija na glavnoj jedinici ili cijevima rashladnog sredstva, nečistoća filtra zraka ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje i naškoditi predmetima koji se nalaze ispod.
- Nakon dulje upotrebe provjerite ima li oštećenja na postolju i nosaćima jedinice. Ako su oštećeni, jedinica može pasti i prouzročiti ozljedu.
- Kako biste izbjegli ozljede, ne dodirujte ulaz zraka niti aluminijска krilca unutarnje i vanjske jedinice.
- Izbjegavajte udaranje unutarnje i vanjske jedinice zato što u suprotnom može doći do oštećenja uređaja.
- Ne stavljajte zapaljive predmete poput sprejeva unutar 1 m od otvora za izlaz zraka.  
Spremniци za sprej mogu eksplodirati zbog vrućeg zraka koji dopire iz unutarnje ili vanjske jedinice.
- Pripazite da kućni ljubimci ne mokre na klima uređaj. Mokrenje na klima uređaj može prouzročiti strujni udar ili požar.
- Klima uređaj ne perite vodom jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Nemojte stavljati spremnike vode (vaze i sl.) iznad jedinice jer to može dovesti do strujnog udara ili požara.



- Da biste izbjegli smanjenje kisika, pazite na dostatno prozračivanje prostorije ako se klima uređaj upotrebljava zajedno s uređajima kao što je plamenik.
- Prije čišćenja svakako zaustavite rad uređaja, isključite uređaj prekidačem ili izvucite kabel napajanja. U suprotnom može doći do strujnog udara i ozljede.
- Klima uređaj spojite isključivo na namjenski krug napajanja. Spojite li ga na neki drugi osim namjenskog, može doći do strujnog udara, pregrijavanja i požara.
- Postavite crijevo za pražnjenje tako da osigurate neometano otjecanje. Nepravilno otjecanje može dovesti do vlaženja zgrade, namještaja itd.
- Ne postavljajte predmete u neposrednu blizinu vanjske jedinice i ne dopustite nakupljanje lišća ili drugih nečistoća oko jedinice. Lišće privlači male životinje koje mogu ući u jedinicu. Nakon što uđu u jedinicu, te životinje mogu prouzročiti kvarove, dim ili požar pri dodiru s električnim dijelovima.
- Nemojte stavljati predmete oko unutarnje jedinice.  
U protivnom, to može negativno utjecati na performanse, kvalitetu proizvoda i vijek trajanja klima uređaja.
- Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj upotrebni uređaja i razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca smiju čistiti uređaj i obavljati zadatke korisničkog održavanja samo ako su pod nadzorom.

## Mjesto postavljanja

### ■ Želite li klima uređaj postaviti u sljedećim okruženjima, obratite se dobavljaču:

- na mjestima gdje je prisutna uljna ili vodena para ili čađa
- na obalnim mjestima gdje je zrak prepun soli
- na mjestima gdje se stvara sumporovodik, poput geotermalnih izvora
- na mjestima na kojima snijeg može prekriti vanjsku jedinicu

### ■ Obavezno slijedite upute navedene u nastavku.

- na mjestima gdje je unutarnja jedinica najmanje 1 m udaljena od televizora ili radioprijamnika (jedinica može proizvesti smetnje slike ili zvuka).
- Kondenzat se iz vanjske jedinice mora prazniti na mjestu s dobrim ispustom.

## Uzmite u obzir smetnje koje zvukovi mogu izazvati kod vaših susjeda.

### ■ Za postavljanje odaberite mjesto opisano u nastavku:

- Mjesto je dovoljno čvrsto kako bi podnijelo težinu jedinice i ne pojačava vibracije uređaja dok radi.
- Na tom mjestu zrak koji izlazi iz vanjske jedinice ili buka uređaja neće ometati susjede.

## Radovi na električnim instalacijama

- Obavezno upotrijebite krug napajanja namijenjen klima uređaju.

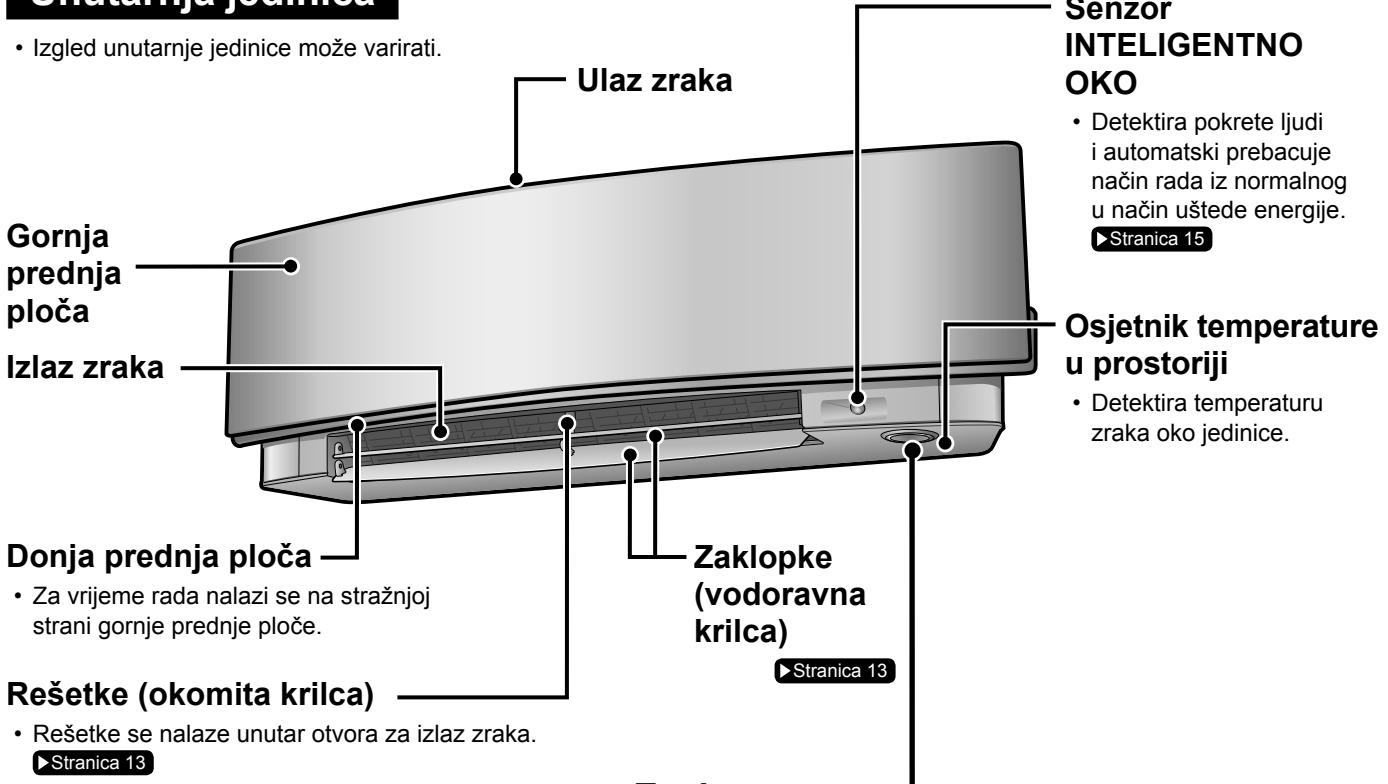
## Premještanje sustava

- Za premještanje klima uređaja potrebni su stručna znanja i vještine. Ako jedinicu treba premjestiti ili prepraviti, obratite se dobavljaču.

# Nazivi dijelova

## Unutarnja jedinica

- Izgled unutarnje jedinice može varirati.



## Lampica nadzora više funkcija i lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA

### Lampica nadzora više funkcija

- Boja lampice mijenja se ovisno o funkciji.

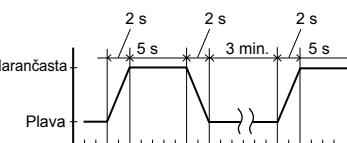
Rad	Lampica nadzora više funkcija
AUTOMATIKA	Crvena/plava
ISUŠIVANJE	Zelena
HLAĐENJE	Plava
GRIJANJE	Crvena
VENTILATOR	Bijela
VREMENSKI PROGRAMATOR	Narančasta

### Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA

- Kada je postavljen rad s pomoću vremenskog programatora, boja lampice nadzora više funkcija povremeno se promjeni u narančastu. Nakon što je oko 5 sekundi svijetliла narančastom bojom, vraća se u boju načina rada.

Boja lampice nadzora više funkcija ciklički će zasvjetliti te prestati svijetliti narančastom bojom kada klima uređaj ne radi.

Boja lampice VREMENSKOG PROGRAMATORA: za HLAĐENJE



Boja lampice VREMENSKOG PROGRAMATORA  
ISUŠIVANJE: Zelena → Narančasta

HLAĐENJE: Plava → Narančasta

GRIJANJE: Crvena → Narančasta

VENTILATOR: Bijela → Narančasta

Stop: Isklj. → Narančasta

## Lampica INTELIGENTNOG OKA (zelena)

### Prijamnik signala i prekidač za UKLJ./ISKLJ. unutarnje jedinice

#### Prijamnik signala

- Prima signal s daljinskog upravljača.
- Kada jedinica primi signal, začut ćete zvuk.

Slučaj	Vrsta zvuka
Početak rada	bip-bip
Promijenjena postavka	bip
Prekid rada	dugi bip

### Prekidač za UKLJ./ISKLJ. unutarnje jedinice

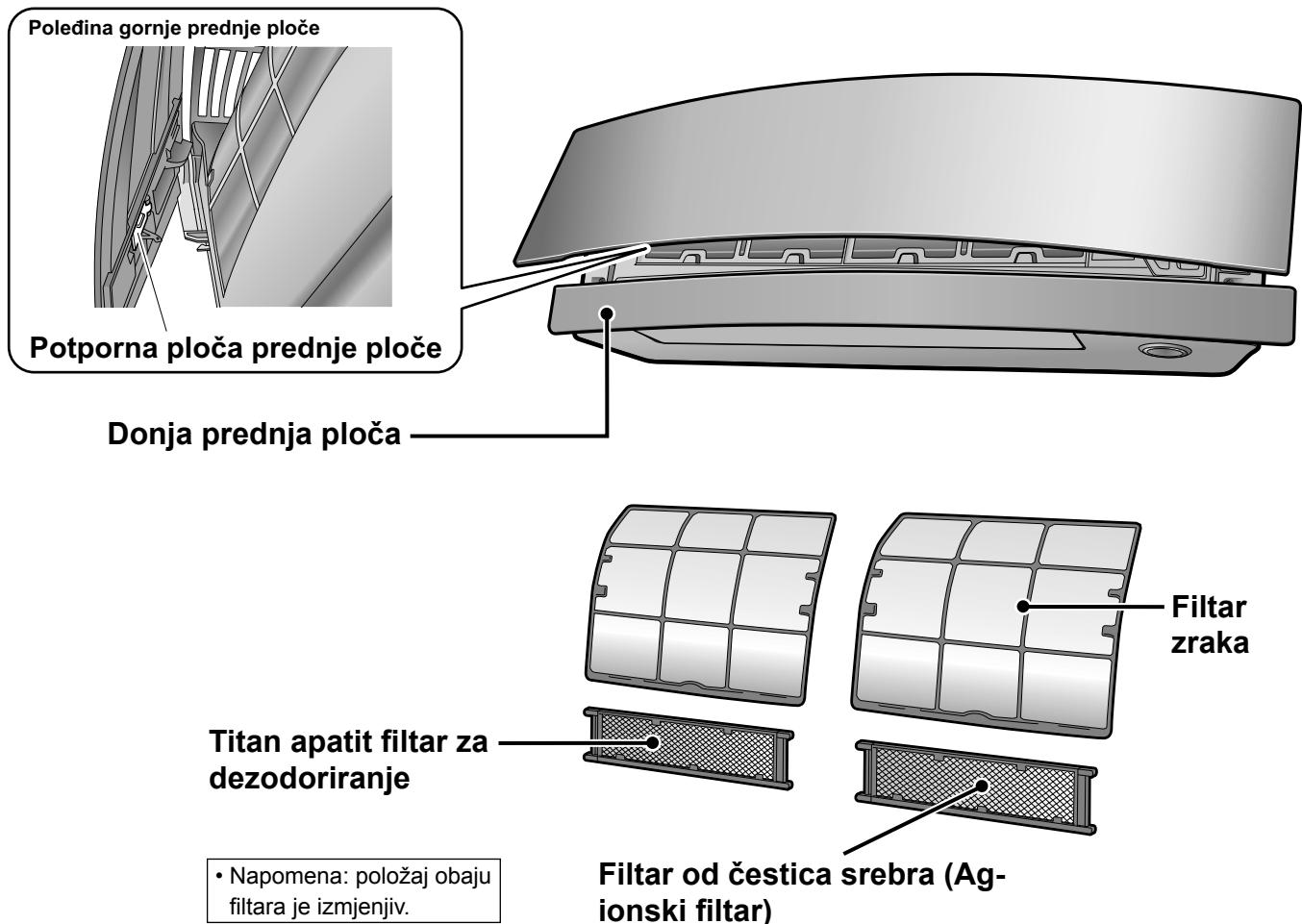
- Pritisnite prekidač jedanput za početak rada.
- Pritisnite još jedanput za prekid rada.
- Za postavljanje načina rada pogledajte sljedeću tablicu.

Način rada	Postavka temperature	Stopa strujanja zraka
AUTOMATIKA	25°C	AUTOMATIKA

- U nedostatku daljinskog upravljača možete upotrijebiti ovaj prekidač.

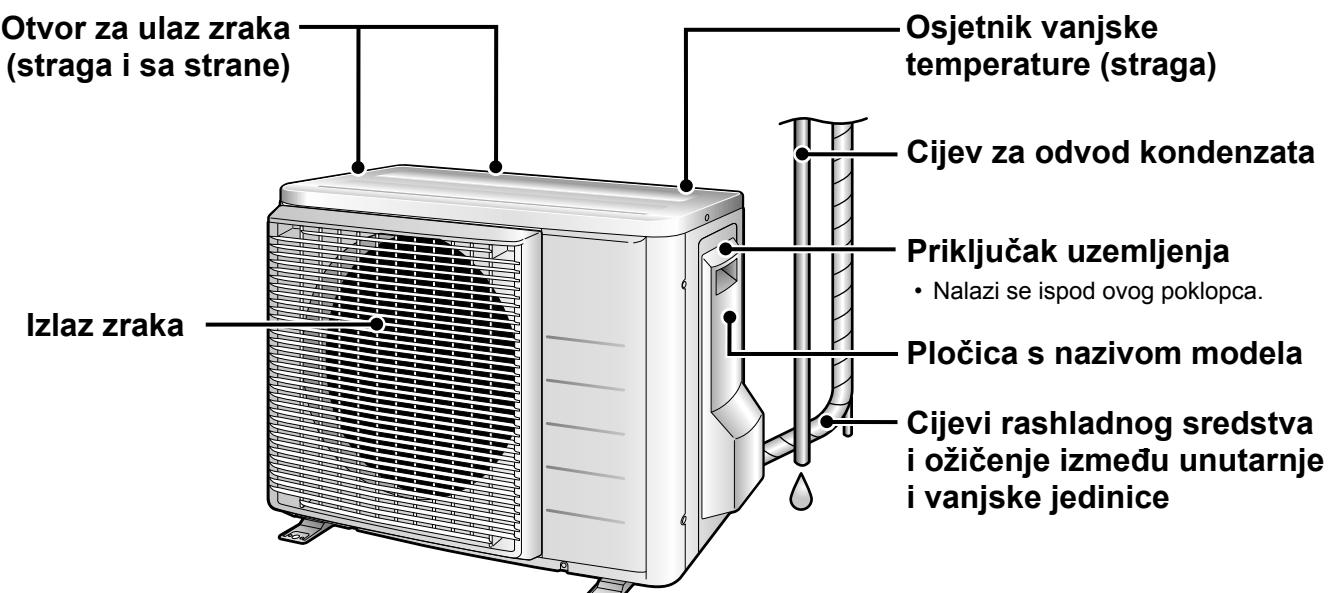
# Nazivi dijelova

## ■ Otvorite gornju prednju ploču



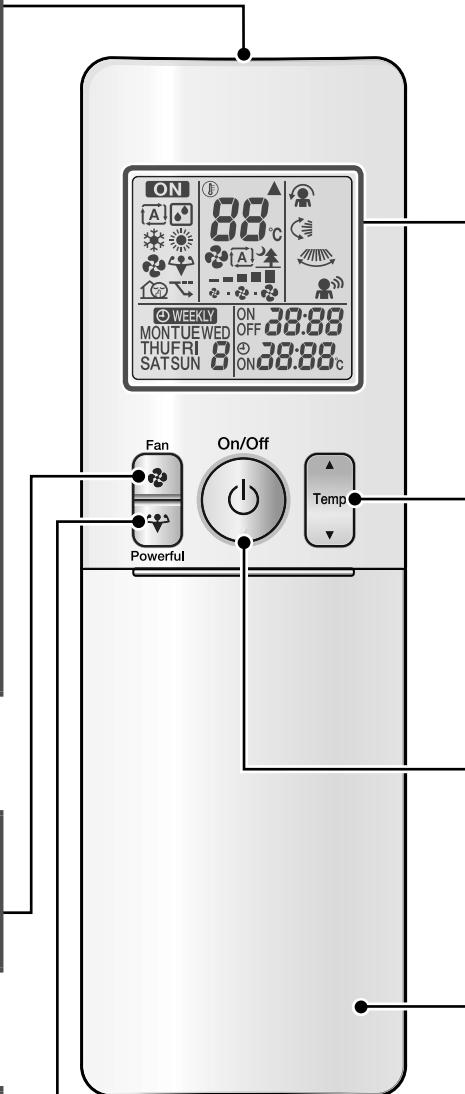
## Vanjska jedinica

- Izgled vanjske jedinice kod nekih modela može se razlikovati.



# Nazivi dijelova

## Daljinski upravljač



### Zaslon (LCD)

- Prikazuje trenutne postavke. (Za lakše objašnjenje, na ovoj slici svaki dio prikazan je sa svojim zaslonima.)

### Tipke za namještanje TEMPERATURE

- Služe za promjenu postavki temperature.

▶ Stranica 12

### Tipka UKLJ./ISKLJ.

- Pritisnite tipku jedanput za početak rada.  
Pritisnite još jedanput za prekid rada.

▶ Stranica 11

### Prednji poklopac

- Služi za otvaranje prednjeg poklopca.

▶ Stranica 8

### Tipka za namještanje VENTILATORA

- Služi za odabir stope strujanja zraka.

▶ Stranica 14

### Tipka POJAČANO

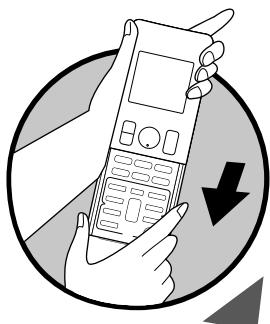
- Služi za POJAČANI način rada.

▶ Stranica 18

Model ARC466A9

# Nazivi dijelova

## ■ Otvorite prednji poklopac



### Izborna tipka NAČIN RADA

- Služi za odabir načina rada.  
(AUTOMATIKA /  
ISUŠIVANJE / HLAĐENJE /  
GRIJANJE / VENTILATOR)

► Stranica 11

### Tipka za namještanje jačine osvjetljenja lampice

► Stranica 9

### Tipka UGODNO/ SENZOR

- Služi za pokretanje  
UGODNOG STRUJANJA  
ZRAKA i INTELIGENTNOG  
OKA.

► Stranica 15

### Tipka VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. (NOĆNI način rada)

► Stranica 21

### Tipka OTKAZIVANJE

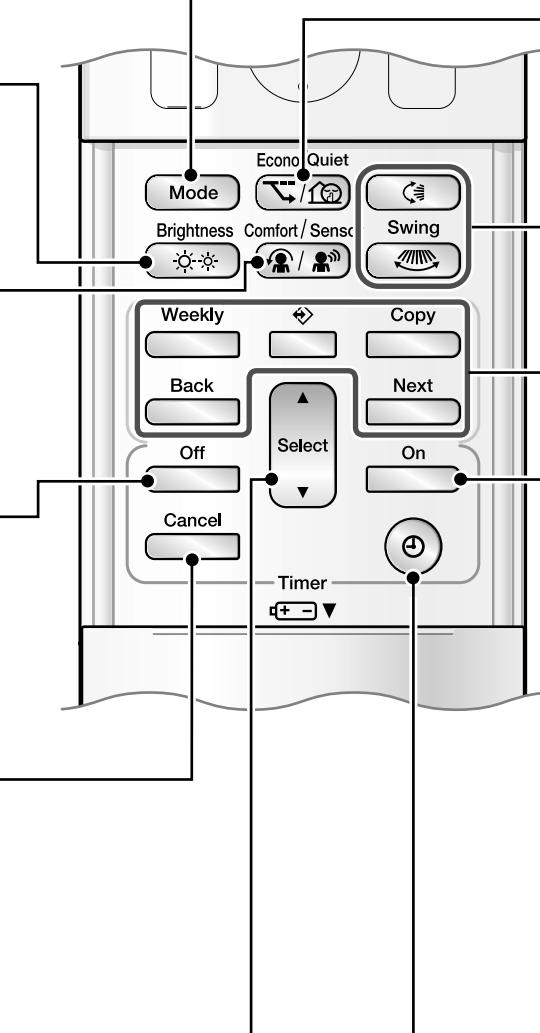
- Služi za otkazivanje postavki  
vremenskog programatora.
- Ne može se primjenjivati  
za TJEDNI VREMENSKI  
PROGRAMATOR.

► Stranica 21 i 22

### Tipka ODABERI

- Služi za promjenu  
postavki VREMENSKI  
PROGRAMATOR UKLJ./  
ISKLJ. i TJEDNI  
PROGRAMATOR.

► Stranica 21, 22 i 23



### Tipka ECONO/TIHO

- Služi za odabir načina  
ECONO/TIHI RAD VANJSKE  
JEDINICE.

► Stranica 19

### Tipka NJIHANJE

- Služi za namještanje strujanja  
zraka.

► Stranica 13

#### Weekly

: tipka TJEDNO

#### ◊

: tipka PROGRAM

#### Copy

: tipka KOPIRAJ

#### Back

: tipka POVRATAK

#### Next

: tipka DALJE

- Rad VREMENSKOG  
PROGRAMATORA.

► Stranica 23

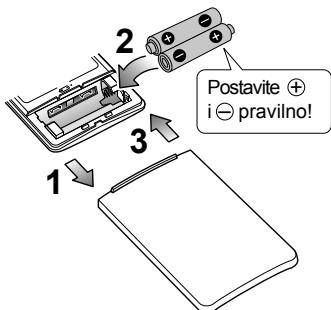
### Tipka VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.

► Stranica 22

### Tipka SAT

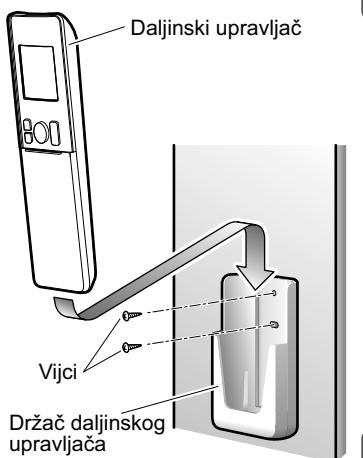
► Stranica 10

# Priprema prije uključivanja



## ■ Za stavljanje baterija

- 1. Povucite prednji poklopac i skinite ga.**
- 2. Umetnute 2 suhe baterije AAA.LR03 (alkalne).**
- 3. Vratite prednji poklopac na mjesto.**



## ■ Za pričvršćivanje držača daljinskog upravljača na zid

- 1. Odaberite mjesto s kojeg signali mogu doprijeti do jedinice.**
- 2. Držač na zid, stup ili slično mjesto učvrstite vijcima koje ste nabavili lokalno.**
- 3. Daljinski upravljač stavite na držač daljinskog upravljača.**

## ■ Za namještanje osvjetljenosti zaslona

- Možete namjestiti osvjetljenje zaslona unutarnje jedinice.

Brightness  
**Pritisnite**

→ Visoko → Nisko → Isklj. →

## NAPOMENA

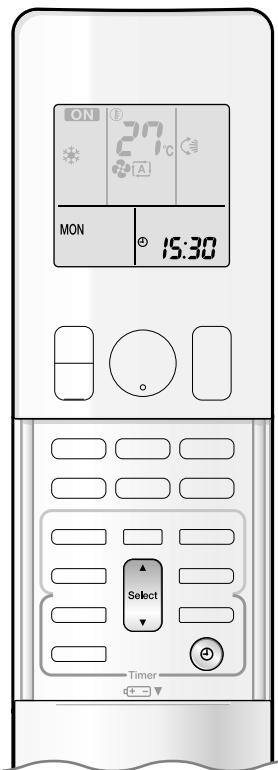
### ■ Napomene za baterije

- Prilikom zamjene baterija upotrijebite baterije jednake vrste i zamjenite obje.
- Ako sustav dulje vrijeme neće raditi, izvadite baterije.
- Baterije traju približno 1 godinu. Ako zaslon na daljinskom uređaju počne blijeđjeti ili prijam signala oslabi prije godinu dana, zamjenite baterije novim baterijama AAA.LR03 (alkalne).
- Priložene baterije služe za početno rukovanje sustavom.  
Te baterije mogu kratko trajati, ovisno o datumu proizvodnje klima uređaja.

### ■ Napomene za daljinski upravljač

- Daljinski upravljač nikada ne izlažite izravnom sunčevu svjetlu.
- Prašina na odašiljaču signala ili na prijamniku smanjiće osjetljivost. Izbrišite prašinu mekom krpom.
- Komunikacija signala može se onemogućiti ako se u prostoriji nalazi fluorescentna žarulja s elektropokretačem (npr. žarulja s izmjenjivačem). U tom slučaju обратите se prodavaču.
- Ako na signale daljinskog upravljača reagira neki drugi uređaj, taj uređaj premjestite ili se obratite servisu.

# Priprema prije uključivanja

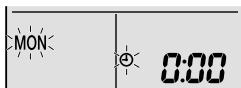


## ■ Uključite prekidač

- Nakon uključivanja, zaklopke na unutarnjoj jedinici otvaraju se i zatvaraju kako bi postavile u početni položaj.

## ■ Za namještanje sata

### 1. Pritisnite



- Na LCD zaslonu prikazuje se "0:00".
- Simboli "MON" i "⊕" trepere.

### 2. Pritisnite za namještanje današnjeg dana u tjednu.

### 3. Pritisnite



- Simbol "⊕" treperi.

### 4. Pritisnite za namještanje sata na sadašnje vrijeme.

- Držite li ▲ ili ▼ pritisnutim, vrijeme na zaslonu brzo ide unatrag ili unaprijed.

### 5. Pritisnite

- Kada pritišćete tipke, daljinski upravljač usmjerite prema unutarnjoj jedinici.



- Simbol ":" treperi.

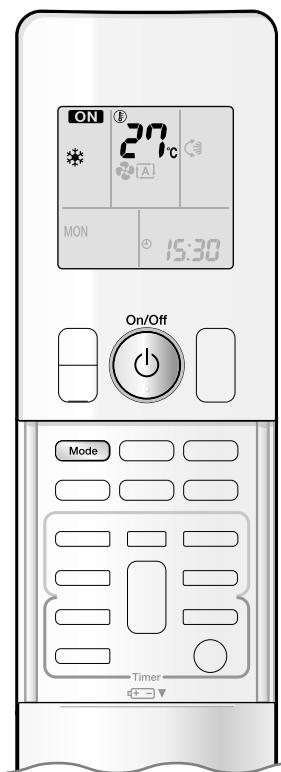
## NAPOMENA

### ■ Napomena za namještanje sata

- Ako ugrađeni sat unutarnje jedinice ne pokazuje točno vrijeme, funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. i TJEDNI PROGRAMATOR neće se uključivati u točno vrijeme.



# Načini rada AUTOMATIKA · ISUŠIVANJE · HLAĐENJE · GRIJANJE · VENTILATOR



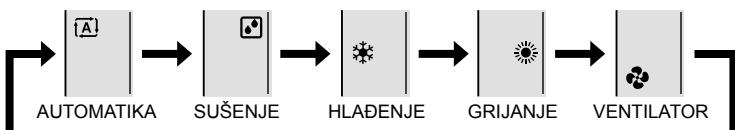
Vi odabirete način rada klima uređaja.

Nakon odabira klima uređaj svaki će put raditi u istom načinu rada.

## ■ Za početak rada

### 1. Pritisnite i odaberite način rada.

- Nakon svakog pritiska tipke načini rada mijenjaju se prema redoslijedu.



### 2. Pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se "ON".
- Zasvijetlit će lampica nadzora više funkcija.  
Boja lampice varira ovisno o načinu rada.



Zaslon

Rad	Lampica nadzora više funkcija
AUTOMATIKA	Crvena/plava
ISUŠIVANJE	Zelena
HLAĐENJE	Plava
GRIJANJE	Crvena
VENTILATOR	Bijela

## ■ Za prekid rada

### Ponovo pritisnite tipku .

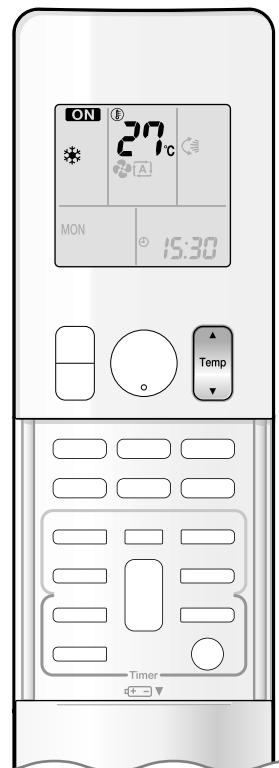
- S LCD zaslona nestat će ikona "ON".
- Lampica nadzora više funkcija se isključuje.

## NAPOMENA

NAČIN RADA	Napomene za pojedini način rada
GRIJANJE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Budući da klima uređaj grijе prostoriju premještajući vanjski zrak u unutarnju prostoriju, ako je vanjska temperatura niska, manji je i kapacitet grijanja. Ako je učinak grijanja nedovoljan, preporučujemo da uz klima uređaj upotrijebite još jedan uređaj za grijanje.</li> <li>Sustav toplinske crpke zagrijava prostoriju cirkuliranjem toplog zraka po svim dijelovima prostorije. Nakon početka GRIJANJA potrebno je neko vrijeme da se prostorija zagrije.</li> <li>U načinu GRIJANJA na vanjskoj jedinici može se pojavit mraz i tako smanjiti kapacitet grijanja. U tom slučaju, sustav se prebacuje u način odmrzavanja kako bi otopio mraz.</li> <li>Tijekom odmrzavanja iz unutarnje jedinice ne izlazi topli zrak.</li> </ul>
HLAĐENJE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ovaj klima uređaj hlađi prostoriju izbacujući topao zrak van. Stoga, ako je vanjska temperatura visoka, učinak hlađenja može biti umanjen.</li> </ul>
ISUŠIVANJE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Računalni čip izvlači vlagu iz prostorije i održava temperaturu na istoj razini. Čip automatski upravlja temperaturom i stopom strujanja zraka pa se ta funkcija ne može ručno prilagođavati.</li> </ul>
AUTOMATIKA	<ul style="list-style-type: none"> <li>U načinu AUTOMATIKA sustav odabire prikladan način rada (HLAĐENJE ili GRIJANJE) na osnovi temperature u prostoriji i vanjske temperature te započinje s radom.</li> <li>Sustav u pravilnim intervalima automatski ponovo odabire postavke kako bi temperaturu u prostoriji postavio na onu koju je korisnik odabrao.</li> </ul>
VENTILATOR	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ovaj način rada vrijedi samo za ventilator.</li> </ul>



# Načini rada AUTOMATIKA · ISUŠIVANJE · HLAĐENJE · GRIJANJE · VENTILATOR



## ■ Za promjenu postavki temperature

Pritisnite .

- Stavke na LCD zaslonu promijenit će se nakon pritiska bilo koje od ovih tipki.

HLAĐENJE	GRIJANJE	AUTOMATIKA	ISUŠIVANJE ili VENTILATOR
18-32°C	10-30°C	18-30°C	
Pritisnite  za podizanje temperature i pritisnite  za snižavanje.			Postavke temperature ne mogu se mijenjati.

## ■ Radni uvjeti

### ■ Preporučene postavke temperature

- Za hlađenje: 26-28°C
- Za grijanje: 20-24°C

### ■ Savjeti za uštedu energije

- Pazite da prostoriju ne ohladite (ugrijete) previše. Održavanje postavke temperature na umjerenoj razini pomaže uštedi energije.
- Prozore zaklonite roletama ili zavjesama. Sprečavanjem prodora sunčeva svjetla i zraka izvana povećava se učinak hlađenja (grijanja).
- Začepljeni filtri zraka dovode do manjka učinkovitosti i veće potrošnje energije. Očistite ih svaka 2 tjedna.

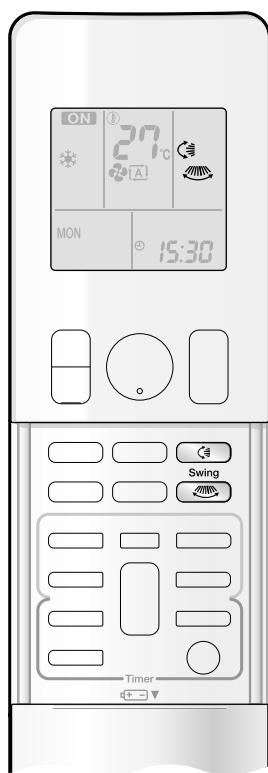
### ■ Napomene za radne uvjetne

- Klima uređaj uvijek troši malu količinu električne struje, čak i kada ne radi.
- Ako se klima uređaj neće upotrebljavati dulje vrijeme, npr. u proljeće ili jesen, isključite prekidač.
- Klima uređaj upotrebljavajte u sljedećim uvjetima.
- Radi li uređaj izvan raspona vlažnosti ili temperature navedenih u tablici, sigurnosni uređaj može onemogućiti rad sustava.

NAČIN RADA	Radni uvjeti	Ako se rad nastavi izvan navedenog raspona
HLAĐENJE	Vanjska temperatura: -10-46°C Unutarnja temperatura: 18-32°C Unutarnja vlažnost: maks. 80%	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad. (U sustavu s više jedinica možda će zaustaviti samo rad vanjske jedinice.)</li><li>• Na unutarnjoj jedinici može doći do stvaranja i kapanja kondenzata.</li></ul>
GRIJANJE	Vanjska temperatura: -15-24°C Unutarnja temperatura: 10-30°C	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad.</li></ul>
ISUŠIVANJE	Vanjska temperatura: -10-46°C Unutarnja temperatura: 18-32°C Unutarnja vlažnost: maks. 80%	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad.</li><li>• Na unutarnjoj jedinici može doći do stvaranja i kapanja kondenzata.</li></ul>



# Namještanje smjera i stope strujanja zraka



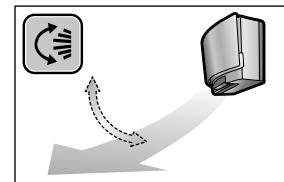
Smjer strujanja zraka možete namjestiti po svojoj želji kako bi vam bilo ugodnije.

## ■ Za pokretanje automatskog njihanja

### Smjer strujanja zraka prema gore i prema dolje

Pritisnite

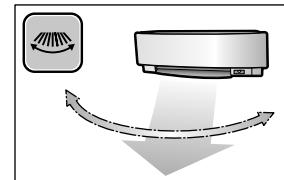
- Na LCD zaslonu prikazuje se "↑↓".
- Zaklopke (vodoravna krilca) počet će se njihati.



### Smjer strujanja zraka prema lijevo i prema desno

Pritisnite

- Na LCD zaslonu prikazuje se "←→".
- Rešetke (okomita krilca) počet će se njihati.

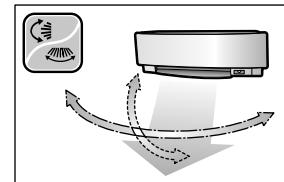


### Smjer 3-D strujanja zraka

Pritisnite tipke i

- Na LCD zaslonu prikazuju se ikone "↑↓" i "←→".
- Izmjenjuje se pomicanje zaklopki i rešetki.
- Za otkaživanje 3-D strujanja zraka ponovo pritisnite ili .

Zaklopke ili rešetke zaustaviti će se.



## ■ Za postavljanje zaklopki ili rešetki u željeni položaj

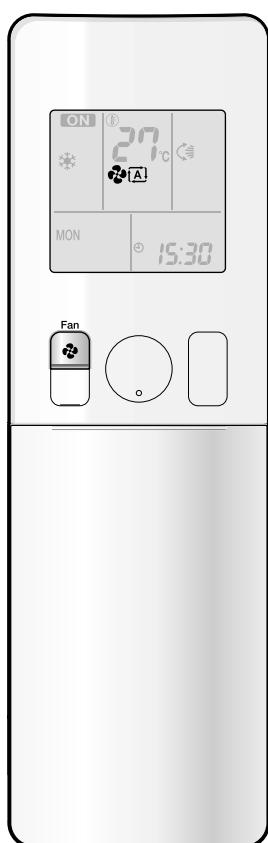
- Ova funkcija radi kada su zaklopke ili rešetke u načinu automatskog njihanja.

**Pritisnite tipke i kada se zaklopke ili rešetke nađu u željenom položaju.**

- U 3-D strujanju zraka izmjenjuje se pomicanje zaklopki i rešetki.
- S LCD zaslona nestat će ikona "↑↓" ili "←→".



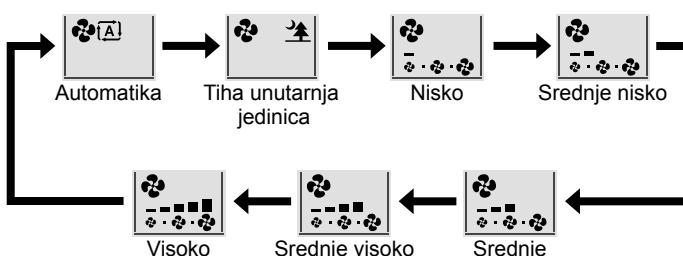
# Namještanje smjera i stope strujanja zraka



## ■ Za namještanje stope strujanja zraka

Pritisnite

- Nakon svakog pritiska tipke postavke stope strujanja zraka mijenjaju se prema redoslijedu.

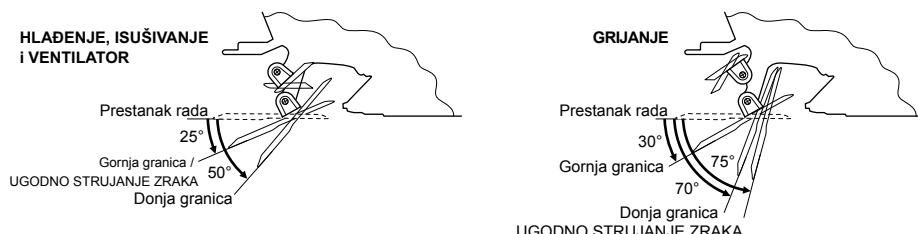


- Kada je strujanje zraka postavljeno na "↑", započet će tih rad unutarnje jedinice i njezin zvuk bit će tiši.
- U tihom načinu rada unutarnje jedinice stopa strujanja zraka postavljena je na nisku razinu.
- Ako temperatura ne dosegne željenu točku, promijenite postavku stope strujanja zraka.
- U načinu rada ISUŠIVANJE ne može se mijenjati postavka stope strujanja zraka.

## NAPOMENA

### ■ Napomena za kut zaklopki

- Raspon njihanja zaklopki ovisi o načinu rada. (Pogledajte sliku.)



### ■ Napomena za kut zaklopki

- Hladan zrak smješta se na dnu prostorije, a topao zrak bliže stropu. Uključite li 3-D strujanje zraka, cirkuliranje hladnog zraka sprečava nastajanje takvih područja hladnjeg i toplijeg zraka.

### ■ Napomene o postavkama stope strujanja zraka

- Pri nižoj stopi strujanja zraka manji je i učinak hlađenja (grijanja).
- Ako klima uređaj radi u načinu HLAĐENJE ili GRIJANJE, a zaklopke su zaustavljene u položaju prema dolje, za približno sat vremena zaklopke će se automatski pokrenuti kako bi se sprječila kondenzacija rose.

## ⚠ OPREZ

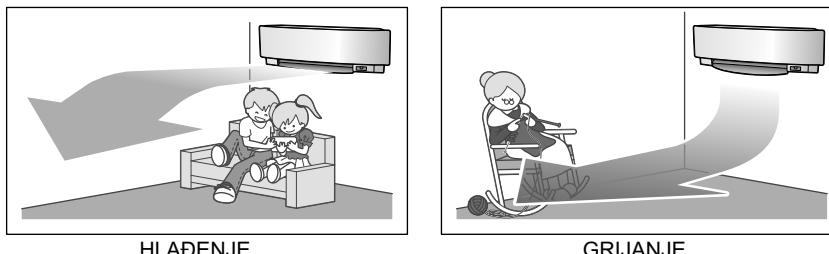
- Kut zaklopki i rešetki uvijek prilagodite s pomoću daljinskog upravljača.
  - Pokušate li zaklopke i rešetke silom pomaknuti rukom dok se njisu, možete oštetiti mehanizam.
  - U otvoru za izlaz zraka ventilator se okreće velikom brzinom.



# UGODNO STRUJANJE ZRAKA / INTELIGENTNO OKO

## ■ UGODNO STRUJANJE ZRAKA

Tijekom načina rada HLAĐENJE zrak će strujati prema gore, a tijekom načina GRIJANJE prema dolje. Tako će povjetarac iz uređaja biti ugodan i neće biti usmjeren izravno na ljudе.



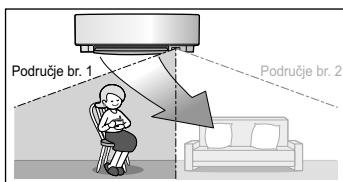
## ■ INTELIGENTNO OKO

"INTELIGENTNO OKO" infracrveni je senzor koji detektira ljudski pokret.

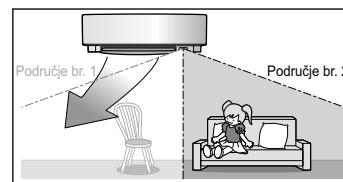
Ako u prostoriji nema nikoga duže od 20 minuta, način rada automatski se prebacuje u način za uštedu energije. Rad senzora INTELIGENTNO OKO razlikuje se ovisno o situaciji.

### [Primjer]

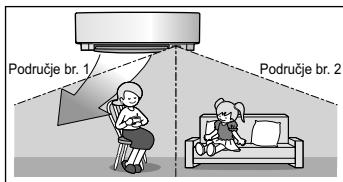
#### ■ Senzor detektira osobu u području br. 1.



#### ■ Senzor detektira osobu u području br. 2.

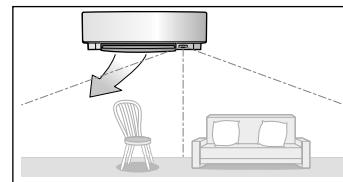


#### ■ Senzor detektira ljude u oba područja.



Funkciju INTELIGENTNO OKO upotrijebite u kombinaciji s UGODNIM STRUJANJEM ZRAKA.

#### ■ Senzor nigdje ne detektira ljude.



Nakon 20 minuta klima uređaj uči će u način uštede energije.

\*Smjer strujanja zraka može se razlikovati od smjera na crtežu, ovisno o radnjama i pokretima ljudi u pojedinim područjima.

## Funkcija INTELIGENTNO OKO korisno je za uštedu energije

### ■ Ušteda energije

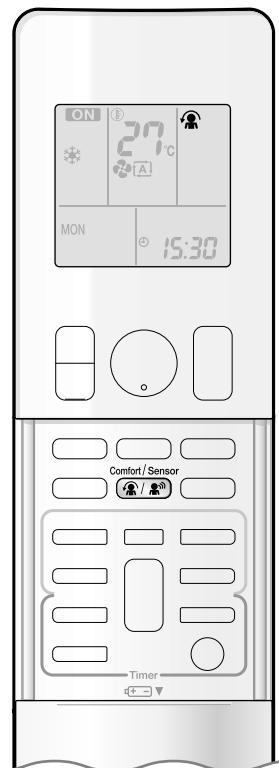
- Ako 20 minuta nema nikoga u prostoriji, uključit će se funkcija za uštedu energije.
- Ta funkcija mijenja temperaturu  $-2^{\circ}\text{C}$  u GRIJANJU /  $+2^{\circ}\text{C}$  u HLAĐENJU /  $+2^{\circ}\text{C}$  u ISUŠIVANJU od postavljene temperature. Kada temperatura u prostoriji prijeđe  $30^{\circ}\text{C}$ , funkcija uštede mijenja temperaturu  $+1^{\circ}\text{C}$  u HLAĐENJU /  $+1^{\circ}\text{C}$  u ISUŠIVANJU od postavljene temperature.
- U načinu rada VENTILATORA ta funkcija blago smanjuje stopu strujanja zraka.

## ■ Kombiniranje funkcija UGODNO STRUJANJE ZRAKA i INTELIGENTNO OKO

Klima uređaj može raditi s kombiniranim funkcijama UGODNO STRUJANJE ZRAKA i INTELIGENTNO OKO.



# UGODNO STRUJANJE ZRAKA / INTELIGENTNO OKO



## ■ Za početak rada

Comfort / Sensor

**Pritisnite i odaberite željeni način rada.**

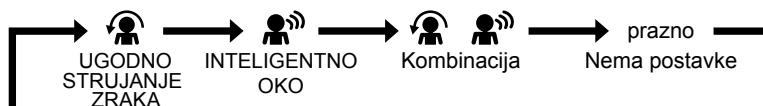
Comfort / Sensor

- Svaki put kada pritisnete , na LCD zaslonu prikaže se jedna od mogućnosti za namještanje postavki.
- Lampica INTELIGENTNOG OKA zasvijetli zeleno.



Zaslon

- Odaberete li " među sljedećim ikonama, klima uređaj radit će u kombinaciji UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA.



- Kada se zaklopke (vodoravna krilca) njišu, odabirom bilo kojeg od gore navedenih načina zaustavit će se pomicanje zaklopki (vodoravnih krilaca).
- Lampica će svijetliti dok se detektiraju ljudski pokreti.

## ■ Za početak rada

Comfort / Sensor

**Pritisnite i na LCD zaslonu odaberite "prazno".**

- Lampica INTELIGENTNOG OKA isključuje se.

Zaslon	Način rada	Objašnjenje
	UGODNO STRUJANJE ZRAKA	Tijekom hlađenja zaklopke će smjer strujanja zraka usmjeriti prema gore, a tijekom grijanja prema dolje. ►Stranica 15
	INTELIGENTNO OKO	Senzor će detektirati ljudske pokrete u područjima koje pokriva i usmjeriti smjer strujanja zraka iz rešetki prema području gdje nema ljudi. Ako u područjima pokrivenima senzorima nema ljudi, klima uređaj prijeći će u način rada za uštedu energije. ►Stranica 15
	UGODNO STRUJANJE ZRAKA i INTELIGENTNO OKO	Klima uređaj radit će u kombinaciji UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA. ►Stranica 15
Prazno	Nema funkcije	-



# UGODNO STRUJANJE ZRAKA / INTELIGENTNO OKO

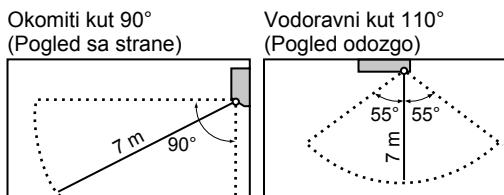
## NAPOMENA

### ■ Napomene za UGODNO STRUJANJE ZRAKA

- Položaj zaklopki će se promijeniti kako se zrak ne bi ispuhivao izravno na osobe u prostoriji.
- POJAČANI način rada ne može se upotrebljavati istodobno s UGODNIM STRUJANJEM ZRAKA.  
Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- Stopa strujanja zraka postavit će se na opciju AUTOMATIKA. Odaberete li strujanje zraka u smjeru prema gore i dolje, otkazat će se funkcija UGODNO STRUJANJE ZRAKA.

### ■ Napomene za INTELIGENTNO OKO

- Raspon primjene naveden je u nastavku.



- Dok klima uređaj radi u načinu INTELIGENTNO OKO te se u području koje pokrivaju senzori nalaze ljudi, rešetke će prilagoditi smjer strujanja zraka tako da zrak koji dolazi slijeva i zdesna ne bude usmjeren u ljude.  
Ako senzori tijekom 20 minuta ne detektiraju ljude u području br. 1 ili 2, klima uređaj prijeći će u način rada za uštedu energije i temperaturu pomaknuti za 2°C.  
Klima uređaj može prijeći u način rada za uštedu energije čak i ako se u tim područjima nalaze ljudi.  
To se može dogoditi ovisno o odjeći koju ljudi nose ili ako se ljudi u područjima ne miču.
- Smjer strujanja zraka iz rešetki bit će usmjeren prema lijevo ako se ljudi nalaze u područjima br. 1 i 2. Zrak će također biti usmjeren prema lijevo ako se osoba nalazi točno ispred senzora, stoga što će senzor detektirati da se osobe nalaze u oba područja.
- Zbog položaja senzora ljudi mogu biti izloženi strujanju zraka unutarnje jedinice ako su blizu prednje strane unutarnje jedinice.  
Ako su ljudi blizu prednje strane unutarnje jedinice, preporučujemo da odaberete istodobni rad UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA. Kada rade zajedno, klima uređaj zrak neće usmjeravati u ljude.
- Osjetnik možda neće detektirati predmete udaljenije od 7 m. (Pogledajte raspon primjene.)
- Osjetljivost osjetnika ovisi o položaju jedinice, brzini prolaznika, rasponu temperature itd.
- Također, kućne ljubimce, sunčevu svjetlost, zavjese koje se njisu na vjetru i svjetlo koje se odbija o zrcala senzor može zamijeniti za prolaznike.
- Funkcija INTELIGENTNO OKO neće se uključiti ako je uključen POJAČANI NAČIN RADA.
- NOĆNI način rada (Stranica 21) neće se uključiti ako je uključena funkcija INTELIGENTNO OKO.

### ■ Napomene za kombinirani rad UGODNOG STRUJANJA ZRAKA i INTELIGENTNOG OKA

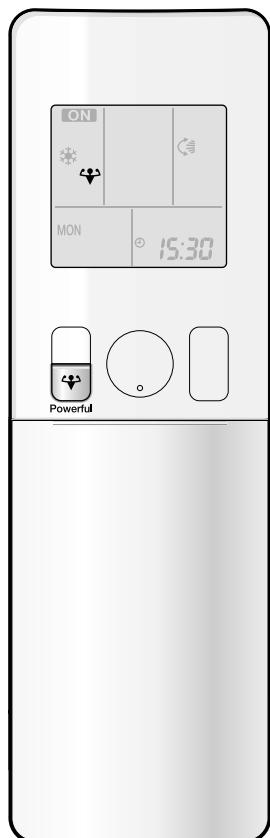
- Stopa strujanja zraka postavit će se na opciju AUTOMATIKA. Odaberete li strujanje zraka u smjeru prema gore i dolje, otkazat će se funkcija UGODNO STRUJANJE ZRAKA.  
Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- Kada senzor INTELIGENTNO OKO detektira ljudske pokrete, on namještanjem položaja zaklopki prilagođava smjer strujanja zraka prema gore (tijekom načina rada HLAĐENJE) te prema dolje (tijekom načina rada GRIJANJE). Kada senzor detektira osobe, rešetke će usmjeriti strujanje zraka na način da se on ne ispuhuje izravno na njih. Ako nema ljudi, nakon 20 minuta klima uređaj prijeći će u način rada za uštedu energije.

## ⚠ OPREZ

- Ne postavljajte velike predmete u blizinu senzora INTELIGENTNO OKO.  
Uređaje za grijanje ili ovlaživače držite izvan područja pokrivenih senzorima. Ovaj senzor može detektirati nepoželjne predmete.
- Ne udarajte i ne pritišćite senzor INTELIGENTNOG OKA. Možete ga oštetiti.



# POJAČANI način rada



POJAČANI način rada brzo maksimizira učinak hlađenja (grijanja) u bilo kojem načinu rada. Uređaj tada radi maksimalnim kapacitetom.

## ■ Za pokretanje POJAČANOG načina rada

Pritisnite  **tijekom rada.**

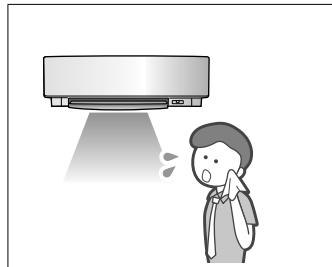
- POJAČANI način rada završava za 20 minuta. Zatim se sustav automatski vraća na postavke koje su prethodile POJAČANOM načinu rada.
- Na LCD zaslonu prikazuje se "炳".

## ■ Za otkazivanje POJAČANOG načina rada

Ponovo pritisnite .

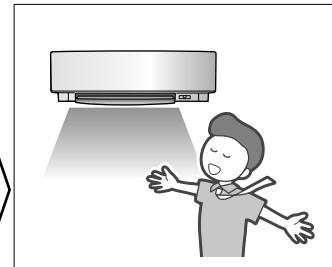
- S LCD zaslona nestat će ikona "炳".

### [Primjer]



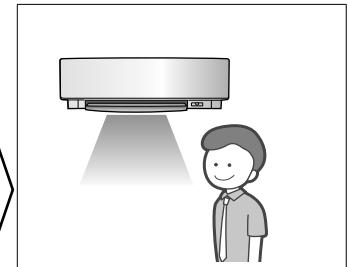
#### ■ Standardni način rada

- Želite li brzi učinak hlađenja, uključite POJAČANI način rada.



#### ■ POJAČANI način rada

- POJAČANI način rada radit će 20 minuta.



#### ■ Povratak u standardni način rada

## NAJOMENA

### ■ Napomene za POJAČANI način rada

- U POJAČANOM načinu rada neke funkcije nisu dostupne.
- POJAČANI način rada ne može se upotrijebiti u kombinaciji s načinima ECONO, UGODNO STRUJANJE ZRAKA ili TIHI RAD VANJSKE JEDINICE.  
Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- POJAČANI način rada može se postaviti samo kada jedinica radi. Pritiskom tipke  otkazuju se postavke, a s LCD zaslona nestaje ikona "炳".
- POJAČANI način rada neće povećati kapacitet klima uređaja ako klima uređaj već radi najvećim kapacitetom.

### • Pri načinu HLAĐENJE i GRIJANJE

Za postizanje najvećeg učinka hlađenja (grijanja) povećava se kapacitet vanjske jedinice, a stopa strujanja zraka namješta se na najvišu postavku.

Postavke temperature i strujanja zraka ne mogu se mijenjati.

### • Pri načinu ISUŠIVANJE

Postavka temperature snižava se za 2,5°C, a stopa strujanja zraka blago se povećava.

### • Pri načinu VENTILATOR

Stopa strujanja zraka namješta se na najvišu postavku.

### • Pri načinu AUTOMATIKA

Za postizanje najvećeg učinka hlađenja (grijanja) povećava se kapacitet vanjske jedinice, a stopa strujanja zraka namješta se na najvišu postavku.



# ECONO / TIHI RAD VANJSKE JEDNICE

## ■ Način ECONO

Način ECONO predstavlja funkciju koja omogućuje učinkoviti rad uređaja ograničavanjem vrijednosti maksimalne dopuštene potrošnje energije.

Funkcija je korisna kada trebate pripaziti da ne iskoči osigurač ako više uređaja istodobno radi.

### [Primjer]

#### Standardni način rada



- Ako klima uređaj radi maksimalnim kapacitetom, a istodobno su uključeni drugi uređaji koji troše veliku količinu energije, osigurač može iskočiti.

#### Način ECONO

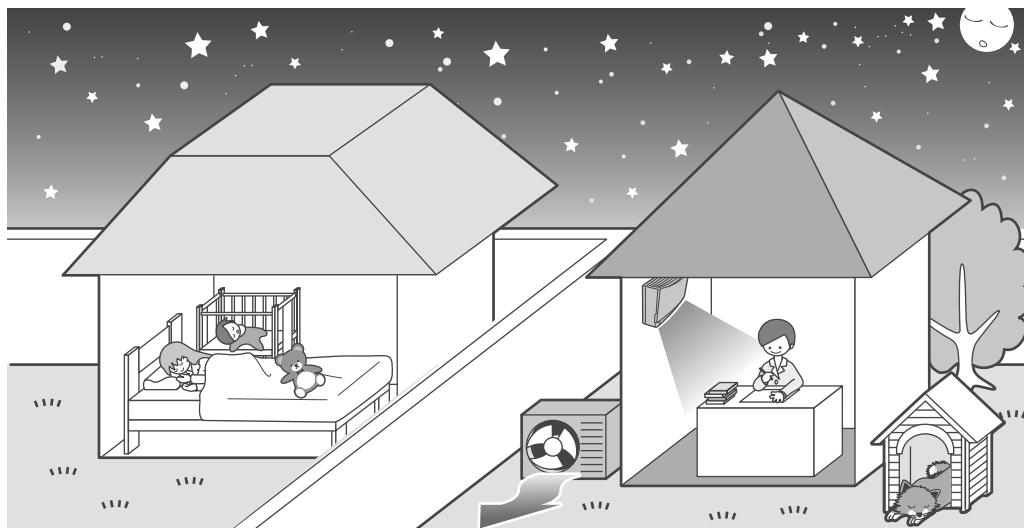


- Način rada ECONO ograničava najveću dopuštenu potrošnju energije klima uređaja.  
Ako se klima uređaj upotrebljava zajedno s drugim uređajima te odaberete ovaj način rada, vrlo je vjerojatno da osigurač neće iskočiti.

## ■ TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

TIHI RAD VANJSKE JEDINICE snizuje razinu buke vanjske jedinice promjenom frekvencije i brzine ventilatora vanjske jedinice. Funkcija je vrlo praktična tijekom noći.

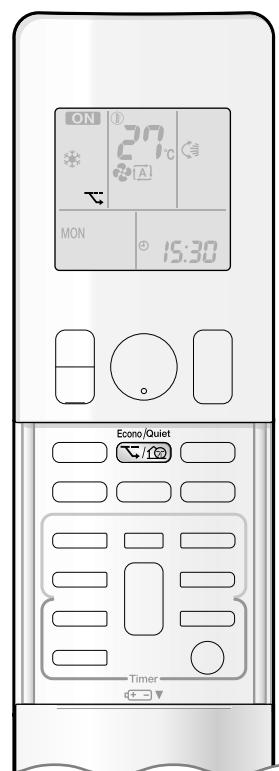
### [Primjer] Primjena TIHOG RADA VANJSKE JEDINICE tijekom noći.



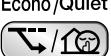
- Spustit će se razina buke vanjske jedinice.  
Ova funkcija je korisna kada trebate smanjiti buku koja može smetati susjedima.



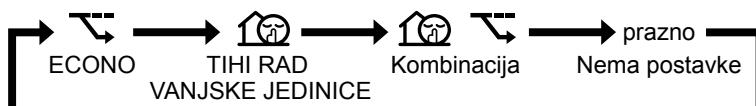
# ECONO / TIHI RAD VANJSKE JEDNICE



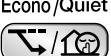
## ■ Za početak rada

Econo/Quiet  
**Pritisnite  i odaberite željeni način rada.**

- Svaki put kada pritisnete , na LCD zaslonu prikaže se jedna od mogućnosti za namještanje postavki.



## ■ Za otkazivanje rada

Econo/Quiet  
**Pritisnite  i na LCD zaslonu odaberite "prazno".**

## NAPOMENA

### ■ Napomene za način rada ECONO

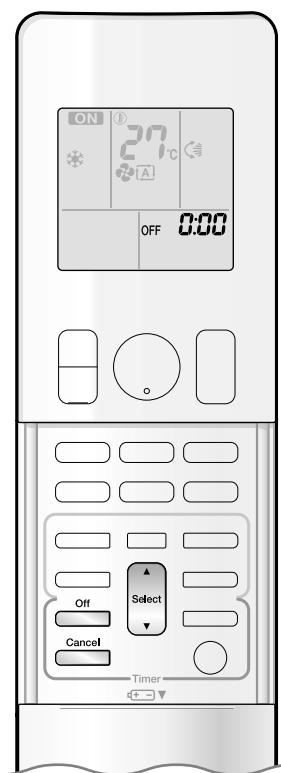
- Način rada ECONO može se postaviti samo kada jedinica radi. Pritiskom tipke  otakazuju se postavke, a s LCD zaslona nestaje ikona "VENT".
- Način rada ECONO funkcija je koja omogućuje učinkoviti rad ograničavanjem maksimalne potrošnje vanjske jedinice (radne frekvencije).
- Način ECONO radi u načinima rada AUTOMATIKA, HLAĐENJE, ISUŠIVANJE i GRIJANJE.
- POJAČANI način rada ne može se upotrebljavati istodobno s načinom ECONO.  
Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- Ako je razina potrošnje energije već ionako niska, način ECONO neće smanjiti potrošnju energije.

### ■ Napomene za TIHI RAD VANJSKE JEDINICE

- Ova funkcija dostupna je u načinima rada HLAĐENJE, GRIJANJE i AUTOMATIKA.  
Funkcija nije dostupna u načinima VENTILATOR i ISUŠIVANJE.
- POJAČANI način rada ne može se upotrebljavati istodobno s TIHIM RADOM VANJSKE JEDINICE.  
Važnija je funkcija čija je tipka posljednja pritisnuta.
- Čak i ako putem daljinskog upravljača ili prekidača UKLJ./ISKLJ. na unutarnjoj jedinici zaustavite TIHI RAD VANJSKE JEDINICE, na zaslonu daljinskog upravljača ostat će ikona "VENT".
- Ako su frekvencija ili brzina ventilatora ionako dovoljno niski, TIHI RAD VANJSKE JEDINICE neće ih dodatno smanjiti.
- Ova funkcija obavlja se uz manju snagu te se stoga možda neće postići zadovoljavajući učinak hlađenja (grijanja).



# Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ.



Funkcije vremenskog programatora korisne su za automatsko uključivanje ili isključivanje klima uređaja noću ili ujutro. Također, možete kombinirati funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. i VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.

## ■ Za primjenu funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ.

- Provjerite je li vrijeme na satu točno.  
Ako nije, namjestite točno vrijeme. ►Stranica 10

### 1. Pritisnite



- Na LCD zaslonu prikazuje se "0:00".
- Simbol "OFF" treperi.

- S LCD zaslona nestaje ikona "⊕" i dan u tjednu.

### 2. Pritisnite dok ne namjestite željeno vrijeme.

- Svakim pritiskom bilo koje tipke vrijeme se pomiče prema naprijed ili natrag za 10 minuta. Držite li tipku pritisnutom, vrijeme će poteći brže.

### 3. Ponovo pritisnite

- Na LCD zaslonu prikazuje se natpis "OFF" i postavljeno vrijeme.
- Lampica nadzora više funkcija zatreperit će dvaput.  
Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA povremeno će zasvijetliti narančastom bojom. ►Stranica 5



Zaslon

## ■ Za otkazivanje funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ.

### Pritisnite

- S LCD zaslona nestaje natpis "OFF" i postavljeno vrijeme.
- Na LCD zaslonu prikazuje se ikona "⊕" i dan u tjednu.

## NAPOMENA

### ■ Napomene za rad VREMENSKOG PROGRAMATORA

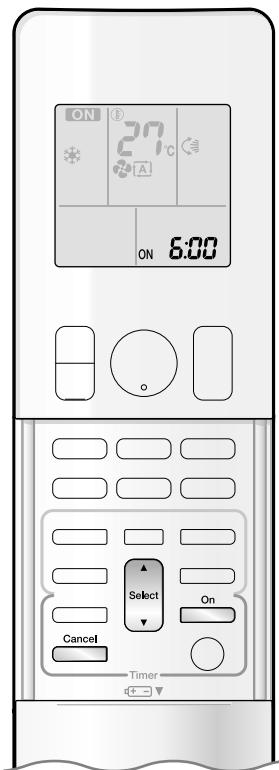
- Kada se namjesti VREMENSKI PROGRAMATOR, ne prikazuje se sadašnje vrijeme.
- Kada namjestite VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ., postavke vremena ostaju u memoriji. Kada zamijenite baterije daljinskog upravljača, memorija nestaje.
- Kada se jedinica uključuje funkcijom VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ., stvarna duljina rada uređaja može se razlikovati od vremena koje je unio korisnik. (Najviše približno 10 minuta.)

### ■ NOĆNI način rada

- Ako je namješten VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ., klima uređaj automatski prilagođuje postavku temperature ( $0,5^{\circ}\text{C}$  naviše za HLAĐENJE,  $2,0^{\circ}\text{C}$  naniže za GRIJANJE) kako bi sprječio pretjerano hlađenje (grijanje) i omogućio vam ugodan san.

ON  
6:00

# Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.



## ■ Za primjenu funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.

- Provjerite je li vrijeme na satu točno.  
Ako nije, namjestite točno vrijeme. ►Stranica 10

### 1. Pritisnite .



- Na LCD zaslonu prikazuje se "6:00".
- Simbol "ON" treperi.

- S LCD zaslona nestaje ikona "⊕" i dan u tjednu.

### 2. Pritišćite dok ne namjestite željeno vrijeme.

- Svakim pritiskom boje koje tipke vrijeme se pomiče prema naprijed ili natrag za 10 minuta. Držite li tipku pritisnutom, postavljanje će biti brže.

### 3. Ponovo pritisnite .

- Na LCD zaslonu prikazuje se natpis "ON" i postavljeno vrijeme.
- Lampica nadzora više funkcija zatreperit će dvaput.  
Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA povremeno će zasvijetliti narančastom bojom. ►Stranica 5



Zaslon

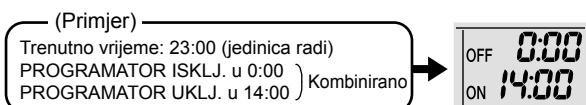
## ■ Za otkazivanje funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.

### Pritisnite .

- S LCD zaslona nestaje natpis "ON" i postavljeno vrijeme.
- Na LCD zaslonu prikazuje se ikona "⊕" i dan u tjednu.

## ■ Za kombinirani rad funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.

- Naveden je primjer postavki za kombiniranje 2 vremenskih programatora.



## NAPOMENA

### ■ U sljedećim slučajevima ponovo postavite programator:

- Nakon isključivanja prekidača.
- Nakon nestanka struje.
- Nakon zamjene baterija u daljinskom upravljaču.



# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR

Možete spremiti do 4 postavke programatora za svaki dan u tjednu. TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR možete praktično postaviti u skladu s načinom života svoje obitelji.

## ■ Primjer postavljanja TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA

Od ponedjeljka do petka postavljene su jedne postavke vremena (za svaki dan jednake), a za vikend druge.

[Ponedjeljak]	Namjestite postavke vremenskog programatora do programa 1-4. ►Stranica 24
Od [utorka] do [petka]	Funkcijom kopiranja kopirajte postavke od utorka do petka jer su jednake postavkama za ponedjeljak. ►Stranica 26
[Subota]	Nema postavki vremenskog programatora
[Nedjelja]	Namjestite postavke vremenskog programatora do programa 1-4. ►Stranica 24

**Program 1** UKLJUČENO 25°C 6:00 UKLJUČENO  
**Program 2** ISKLJUČENO 8:30 ISKLJUČENO  
**Program 3** UKLJUČENO 17:30 UKLJUČENO  
**Program 4** ISKLJUČENO 22:00 ISKLJUČENO

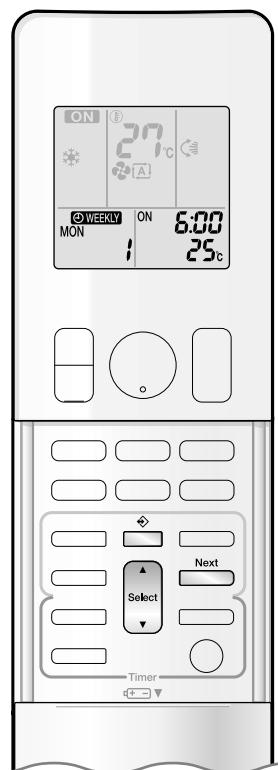
**Program 1** UKLJUČENO 25°C 6:00 UKLJUČENO  
**Program 2** ISKLJUČENO 8:30 ISKLJUČENO  
**Program 3** UKLJUČENO 17:30 UKLJUČENO  
**Program 4** ISKLJUČENO 22:00 ISKLJUČENO

**Program 1** UKLJUČENO 25°C 8:00 UKLJUČENO  
**Program 2** ISKLJUČENO 10:00 ISKLJUČENO  
**Program 3** ISKLJUČENO 19:00 ISKLJUČENO  
**Program 4** UKLJUČENO 21:00 UKLJUČENO

- Uz TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR moguće je programirati do 4 radnje po danu te ukupno 28 po tjednu. Praktična funkcija kopiranja omogućuje vam jednostavno programiranje.
- Na primjer, postavkama UKLJ.-UKLJ.-UKLJ.-UKLJ. možete programirati način rada i temperaturne promjene. Nadalje, postavkama ISKLJ.-ISKLJ.-ISKLJ.-ISKLJ. možete postaviti samo vrijeme isključivanja za pojedini dan. Ako korisnik zaboravi isključiti klima uređaj, ta funkcija isključiti će ga automatski.



# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR

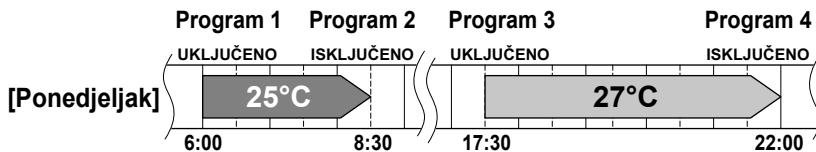


## ■ Za primjenu TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA

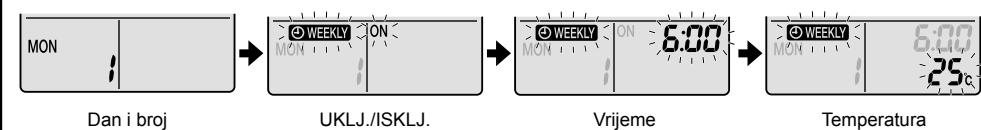
### Način postavljanja

- Provjerite jesu li dan u tjednu i vrijeme postavljeni. Ako nisu, postavite ih.

▶ Stranica 10



### Zasloni postavke



### 1. Pritisnite .

- Prikazat će se dan u tjednu i broj programiranih termina za tekući dan.
- Za jedan dan možete namjestiti od 1 do 4 postavke.

### 2. Pritisnite za odabir željenog dana u tjednu i broja programiranog termina.

- Pritiskom tipke mijenjate broj programiranog termina i dan u tjednu.

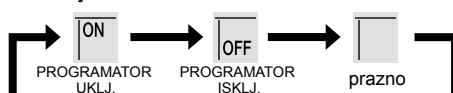
### 3. Pritisnite .

- Postavit će se dan u tjednu i broj programiranog termina.
- " WEEKLY" i "ON" trepere.

### 4. Pritisnite za odabir željenog načina rada.

- Pritiskom tipke mijenjate postavku "ON" ili "OFF" prema redoslijedu.

Pritiskom tipke na LCD zaslonu naizmjenično se pojavljuju sljedeće stavke, prema redoslijedu.



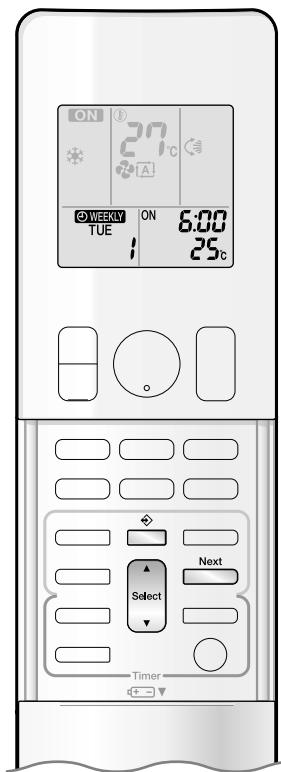
- Ako je programirani termin već postavljen, odabirom opcije "prazno" termin se briše.
- Odaberete li "prazno", idite na korak br. 9.
- Za povratak na postavke za dan u tjednu i broj programiranog termina pritisnite tipku .

### 5. Pritisnite .

- Postavit će se način VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.
- " WEEKLY" i vrijeme trepere.



# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR



## 6. Pritisnite za odabir željenog vremena.

- Vrijeme se može postaviti u 10-minutnim intervalima između 0:00 i 23:50.
- Za povratak na postavljanje načina VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. pritisnite tipku .
- Za namještanje funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. idite na korak br. 9.

## 7. Pritisnite .

- Postaviti će se vrijeme.
- " WEEKLY" i temperatura trepere.

## 8. Pritisnite za odabir željene temperature.

- Temperatura se može postaviti između 10°C i 32°C.  
HLAĐENJE ili AUTOMATIKA: jedinica radi pri 18°C, čak i ako je postavljena na 10 do 17°C. ►Stranica 12  
GRIJANJE ili AUTOMATIKA: jedinica radi pri 30°C, čak i ako je postavljena na 31 do 32°C. ►Stranica 12
- Za povratak na namještanje vremena pritisnite tipku .
- Postavljena temperatura prikazuje se samo kada je uključena postavka načina rada.

## 9. Pritisnite .

- Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema unutarnjoj jedinici i provjerite čuje li se zvuk prijma signala te treperi li lampica nadzora više funkcija.
- U funkciji VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ. namještaju se temperatura i vrijeme, a u funkciji VREMENSKI PROGRAMATOR ISKLJ. namješta se vrijeme.
- Prikazat će se sljedeći zaslon za programiranje.
- Za namještanje daljnjih postavki ponovite postupak od koraka br. 4.
- Lampica nadzora više funkcija zatreperit će dvaput.  
Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA povremeno će zasvijetliti narančastom bojom. ►Stranica 5  
Lampica nadzora više funkcija neće zatreperiti narančastom bojom ako su izbrisane sve postavke programiranih termina.



Zaslon

## 10. Pritisnite za dovršetak postavki.

- Na LCD zaslonu prikazuje se simbol " WEEKLY" i aktivira se TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR.
- Jednom programirani termin lako se može kopirati i upotrijebiti za drugi dan u tjednu. Pogledajte odjeljak "Način kopiranja". ►Stranica 26

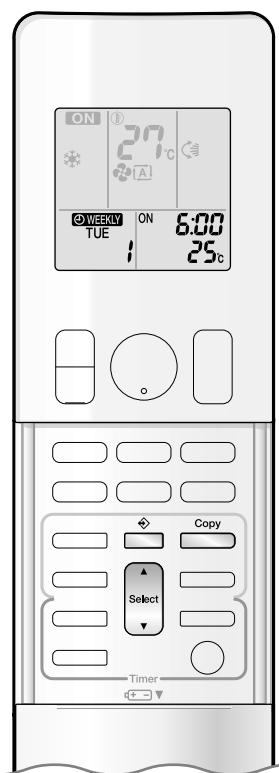
## NAPOMENA

### ■ Napomene za rad TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA

- Ne zaboravite na daljinskom upravljaču najprije postaviti točno vrijeme. ►Stranica 10
- Dan u tjednu, VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ., vrijeme i postavke (samo za VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ.) mogu se namjestiti u TJEDNOM VREMENSKOM PROGRAMATORU.  
Druge postavke za funkciju VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ. temelje se na postavkama prije početka rada.
- Funkcije TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR i VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. ne mogu se upotrebljavati istodobno. Ako je funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. postavljena dok je funkcija TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR još uvijek aktivna, funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. ima prioritet. TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR tada će ući u stanje mirovanja, a s LCD zaslona nestat će simbol " WEEKLY". Kada aktivirate funkciju VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ., TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR automatski se aktivira.
- Zbog isključivanja prekidača, nestanka struje i sličnih događaja, vrijeme na ugrađenom satu unutarnje jedinice bit će netočno. Resetirajte sat. ►Stranica 10

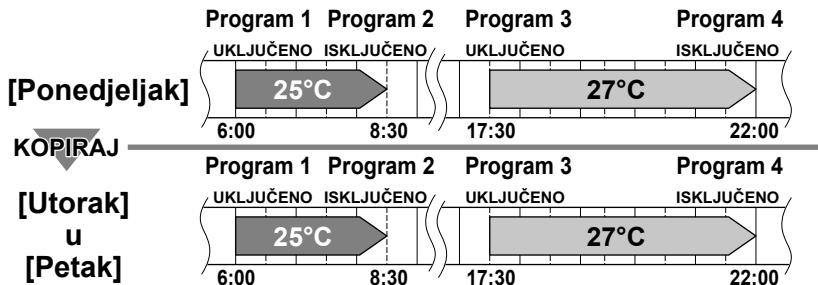


# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR

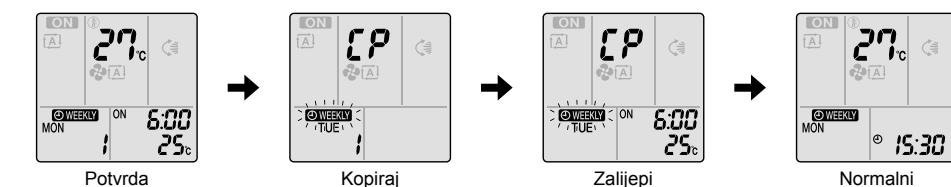


## Način kopiranja

- Programirani termin može se kopirati na drugi dan u tjednu. Kopirat će se cijeli programirani termin odabranog dana u tjednu.



## Zasloni postavke



**1. Pritisnite .**

**2. Pritisnite za potvrdu dana u tjednu koji treba kopirati.**

**3. Pritisnite .**

- Kopirat će se cijeli programirani termin odabranog dana u tjednu.

**4. Pritisnite za odabir odredišnog dana u tjednu.**

**5. Pritisnite .**

- Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema unutarnjoj jedinici i provjerite čuje li se zvuk prijma signala te treperi li lampica nadzora više funkcija.
- Programirani termin kopirat će se u odabrani dan u tjednu. Kopirat će se cijeli programirani termin odabranog dana u tjednu.
- Za nastavak kopiranja postavki na druge dane u tjednu ponovite korake br. 4 i br. 5.
- Lampica nadzora više funkcija zatreperit će dvaput. Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA povremeno će zasvjetliti narančastom bojom.

**6. Pritisnite za dovršetak postavki.**

- Na LCD zaslonu prikazuje se simbol " WEEKLY" i aktivira se TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR.

## NAPOMENA

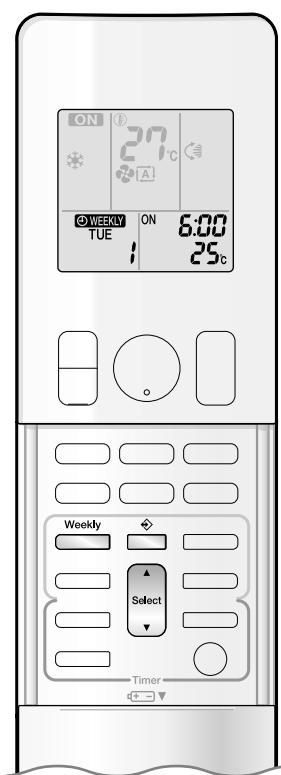
### ■ Napomena za kopiranje

- U načinu kopiranja kopiraju se svi programirani termini početnog dana.

Ako nakon kopiranja tjednog rasporeda želite mijenjati termin posebno za pojedine dane, pritisnite tipku i mijenjajte postavke prema koracima u odjeljku "Način postavljanja". ►Stranica 24

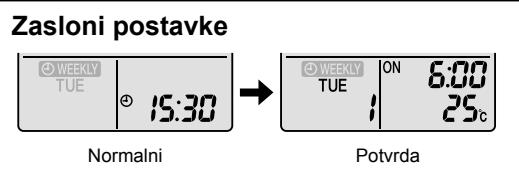


# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR



## ■ Potvrda programiranog termina

- Programirani termin može se potvrditi.



### 1. Pritisnite .

- Prikazat će se dan u tjednu i broj programiranih termina za tekući dan.

### 2. Pritisnite za odabir dana u tjednu i broja programiranog termina koji treba potvrditi.

- Pritiskom tipke  prikazuju se pojedinosti o programiranom terminu.
  - Želite li mijenjati potvrđene postavke programiranog termina, odaberite broj termina i pritisnite tipku .
- Način rada prelazi u način za namještanje postavki. Idite na korak br. 2 u namještanju postavki. [Stranica 24](#)

### 3. Za izlaz iz načina potvrde pritisnite .

## ■ Za deaktiviranje TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA

### Weekly Pritisnite dok se na LCD zaslonu prikazuje " WEEKLY".

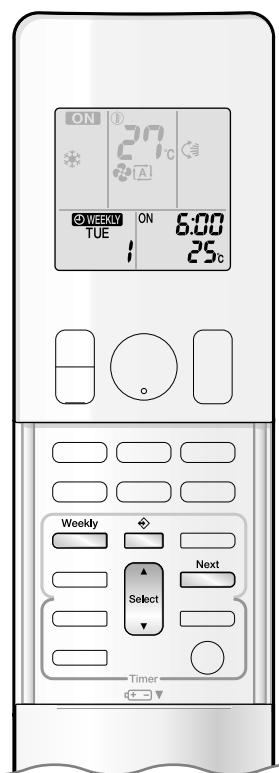
- S LCD zaslona nestat će simbol " WEEKLY".
- Lampica VREMENSKOG PROGRAMATORA se isključuje.
- Za ponovo aktiviranje TJEDNOG VREMENSKOG PROGRAMATORA, ponovo pritisnite .
- Ako ste tipkom  deaktivirali programirani termin i sada ga ponovo aktivirate, primijenit će se posljednji programirani termin.

## ⚠ OPREZ

- Ako se ne prikazuju sve postavke programiranih termina, deaktivirajte TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR. Zatim ponovo pritisnite tipku  kako biste ga opet aktivirali.



# TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR



## ■ Za brisanje programiranih termina

### Pojedinačni termin

#### 1. Pritisnite .

- Prikazat će se dan u tjednu i broj programiranog termina.

#### 2. Pritisnite za odabir dana u tjednu i broja programiranog termina koji treba izbrisati.

#### 3. Pritisnite .

- Simbol " WEEKLY" i natpis "ON" ili "OFF" trepere.

#### 4. Pritisnite i odaberite "prazno".

- Pritiskom tipke mijenja se način VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ.

Pritiskom tipke na LCD zaslonu naizmjenično se pojavljuju sljedeće stavke, prema redoslijedu.

- Odaberete li "prazno" otkazat će se svi postojeći programirani termini.



#### 5. Pritisnite .

- Briše se odabrani termin.

#### 6. Pritisnite .

- Ako postoje i drugi programirani termini, aktivirat će se TJEDNO VREMENSKO PROGRAMIRANJE.

### Programirani termini za svaki dan u tjednu

- Ova funkcija može se upotrijebiti za brisanje programiranih termina za svaki dan u tjednu.
- Može se primijeniti za potvrdu ili namještanje programiranih termina.

#### 1. Pritisnite za odabir dana u tjednu koji treba izbrisati.

#### 2. Zadržite 5 sekundi.

- Izbrisat će se programirani termin odabranog dana u tjednu.

### Svi programirani termini

#### Zadržite 5 sekundi u standardnom prikazu.

- Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema unutarnjoj jedinici i provjerite čuje li se zvuk za prijam signala.

- Ako je postavljen TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR, ova funkcija ne vrijedi.
- Brišu se svi programirani termini.

# Održavanje i čišćenje

## ■ Brze reference

### Kako otvoriti gornju prednju ploču

- Držite gornju prednju ploču za bočne strane i otvorite je.
- Učvrstite ploču s pomoću potporne ploče.

### Kako zatvoriti gornju prednju ploču

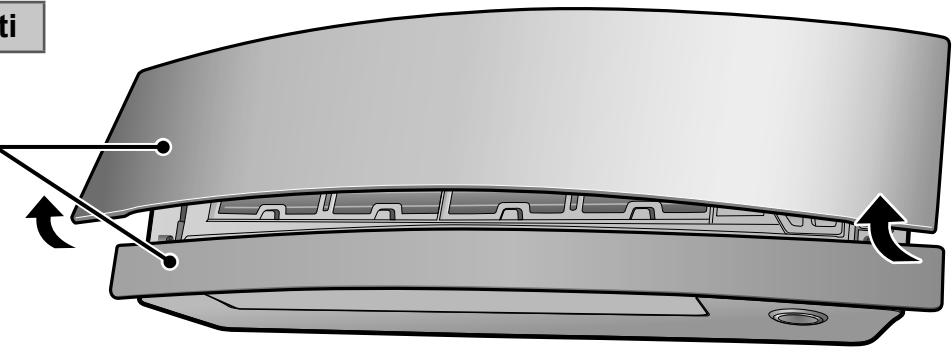
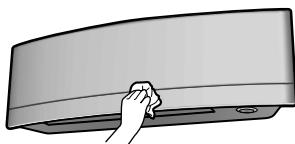
- Vratite potpornu ploču u njezin prethodni položaj.
- Uključite/isključite jedinicu za zatvaranje ploča.
- Detaljniji opis zatvaranja prednje ploče potražite u uputama pod naslovom "Vratite filtre na mjesto i zatvorite gornju prednju ploču." na ►Stranica 32.

### Dijelovi koji se mogu čistiti

#### Gornja i donja prednja ploča

- Kada su ploče zatvorene, obrišite ih mekanom vlažnom krpom.

#### Ako je prljava

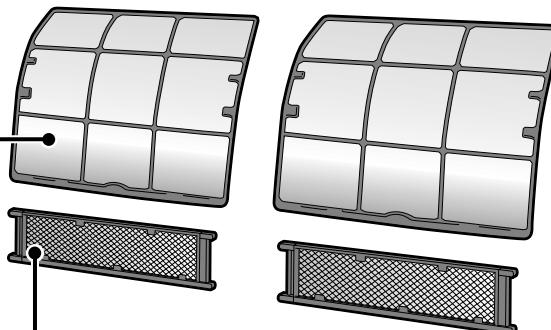


#### Filtar zraka

- Usisajte usisivačem ili operite filter.

#### Svaka 2 tjedna

►Stranica 30



#### ■ Titan apatit filter za dezodoriranje

#### ■ Filter od čestica srebra (Ag-ionski filter)

- Usisajte usisivačem ili zamjenite filter.

#### [Čišćenje]

#### Svakih 6 mjeseci

►Stranica 31

#### [Zamjena]

#### Svake 3 godine

►Stranica 31

#### Unutarnja jedinica i daljinski upravljač

- Obrišite ih mekom krpom.

#### Ako su prljavi

### Napomene za čišćenje

#### ■ Za čišćenje nemojte upotrebljavati sljedeće materijale:

- Vruću vodu topiju od 40°C.
- Benzin, gorivo, razrjeđivač i druga hlapiva ulja.
- Smjesa za poliranje.
- Četke za ribanje i ostale krute predmete.



## ⚠ OPREZ

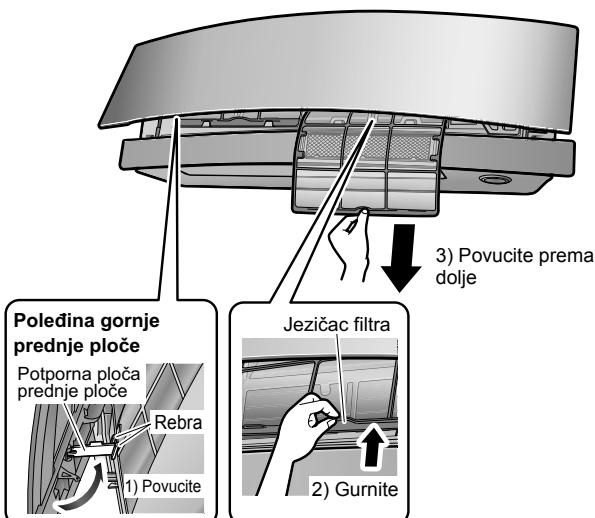
- Prije čišćenja obavezno isključite jedinicu i prekidač.
- Ne dodirujte aluminijска krilca unutarnje jedinice. Ako ih dodirnete, možete se ozlijediti.

# Održavanje i čišćenje

## ■ Filter zraka

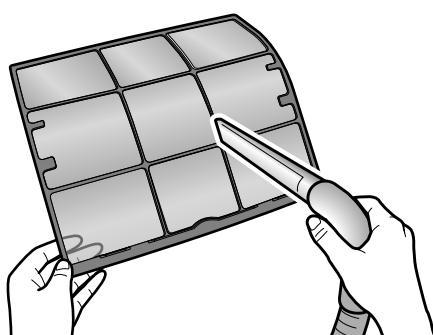
### 1. Izvucite filtre zraka.

- Otvorite gornju prednju ploču.
- Postavite potporu ploču između rebara na jedinici kako biste učvrstili gornju prednju ploču.
- Jezičac na sredini filtra zraka gurnite malo prema gore, a zatim povucite filter prema dolje.



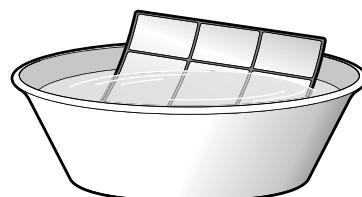
### 2. Filtre zraka operite vodom ili ih očistite usisivačem.

- Preporučuje se čišćenje filtara zraka svaka 2 tjedna.



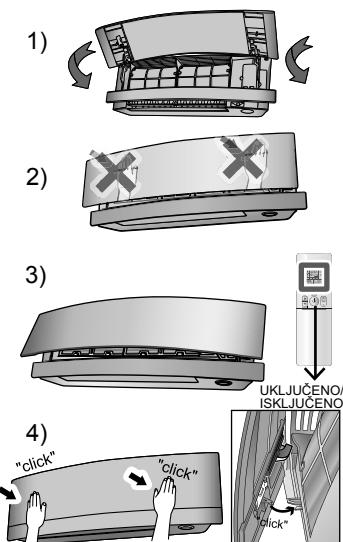
### Ako prašinu nije lako ukloniti

- Operite filtre zraka neutralnim deterdžentom razrijeđenim mlakom vodom, a zatim ih osušite na sjenovitom mjestu.
- Provjerite jeste li uklonili Titan apatit filter za dezodoriranje i filter od čestica srebra (Ag-ionski filter). Pogledajte odlomke "Titan apatit filter za dezodoriranje" i "Filtar od čestica srebra (Ag-ionski filter)" na sljedećoj stranici.



### 3. Vratite filtre na mjesto i zatvorite gornju prednju ploču.

- 1) Zatvorite gornju prednju ploču.
- 2) NE pritišćite gornju ploču kako biste je zatvorili.
- 3) Uključite jedinicu daljinskim upravljačem. Pričekajte da se ploče potpuno otvore. Zatim isključite jedinicu daljinskim upravljačem.
- 4) Kada se prednje ploče potpuno zatvore, nježno pritisnite gornju prednju ploču kako biste je zakvačili na mjesto.



## ⚠️ OPREZ

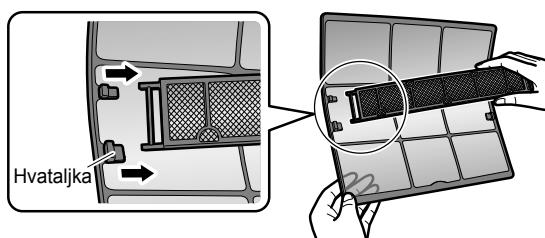
- Kada skidate i stavljate filter, ne dodirujte aluminijska krilca golim rukama.

# Održavanje i čišćenje

- Titan apatit filter za dezodoriranje
- Filter od čestica srebra (Ag-ionski filter)

## 1. Skinite Titan apatit filter za dezodoriranje i filter od čestica srebra (Ag-ionski filter).

- Otvorite gornju prednju ploču i izvucite filtre zraka.
- Držite udubljene dijelove okvira i otkvačite 4 kopče.



## 2. Očistite ili zamijenite Titan apatit filter za dezodoriranje i filter od čestica srebra (Ag-ionski filter).

### [Održavanje]

#### 2-1 Ako je prljavština tvrdokorna, usisivačem usišite prašinu i ostavite filter u mlakoj ili hladnoj vodi oko 10 do 15 minuta.

- Kada filter perete vodom, ne skidajte ga s okvira.

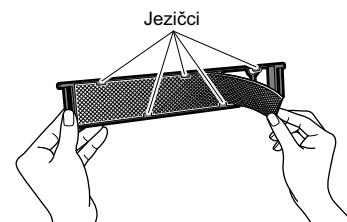
#### 2-2 Nakon pranja otresite višak vode i pustite da se osuši na sjenovitom mjestu.

- Budući da je filter napravljen od poliestera, nemojte ga cijediti uvrтанjem.

### [Zamjena]

#### Skinite filter iz okvira i pričvrstite novi filter.

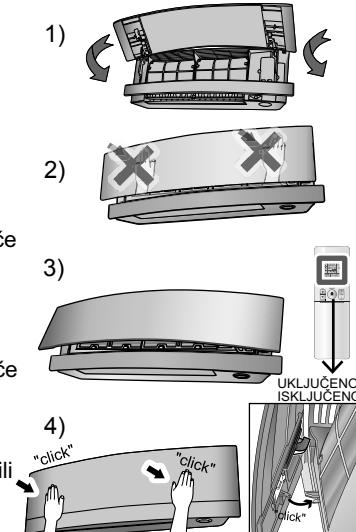
- Ne bacajte okvir filtra. Okvir filtra ponovno upotrijebite prilikom zamjene Titan apatit filter za dezodoriranje i filtra od čestica srebra (Ag-ionskog filtra).
- Prilikom pričvršćivanja filtra provjerite je li filter postavljen na ježice.



• Stari filter odložite u nezapaljivi otpad.

## 3. Vratite filtre na mjesto i zatvorite gornju prednju ploču.

- 1) Zatvorite gornju prednju ploču.
- 2) NE pritišćite gornju ploču kako biste je zatvorili.
- 3) Uključite jedinicu daljinskim upravljačem. Pričekajte da se ploče potpuno otvore. Zatim isključite jedinicu daljinskim upravljačem.
- 4) Kada se prednje ploče potpuno zatvore, nježno pritisnite gornju prednju ploču kako biste je zakvačili na mjesto.



### NAPOMENA

- Rad uređaja s prljavim filtrima:
  - ne može dezodorirati zrak,
  - ne može pročišćavati zrak,
  - slabo grije ili hlađi,
  - može proizvoditi neugodan miris.
- Stare filtre odložite u nezapaljivi otpad.
- Želite li naručiti Titan apatit filter za dezodoriranje, обратите se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

Stavka	Titan apatit filter za dezodoriranje (bez okvira) - 1 komplet
Broj dijela	KAF970A46
Stavka	Filter od čestica srebra (s okvirom) - 2 kompleta
Broj dijela	KAF057A41

# Održavanje i čišćenje

## ■ Provjerite jedinice

- Provjerite jesu li podloga, postolje i drugi dijelovi vanjske jedinice istrošeni ili korodirani.
- Uvjerite se da ništa ne ometa ulaze i izlaze zraka na unutarnjoj i vanjskoj jedinici.
- Provjerite istječe li kondenzat iz cijevi za odvod kondenzata neometano tijekom HLAĐENJA i GRIJANJA.
  - Ako ne vidite kondenzat, možda istjeće u unutarnjoj jedinici. U tom slučaju prekinite rad uređaja i obratite se prodajno-servisnom centru.

## ■ Prije duljeg razdoblja neupotrebljavanja uređaja

### 1. Kada je lijep dan pustite da radi samo VENTILATOR kako bi se unutrašnjost osušila.

- Pritisnite tipku  i odaberite način rada ".
- Pritisnite  i pokrenite rad.

### 2. Po završetku rada isključite prekidač sobnog klima uređaja.

### 3. Očistite filtre zraka i vratite ih na mjesto.

### 4. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.

## ■ Preporučujemo redovito održavanje

- U određenim radnim uvjetima nakon više sezona upotrebe unutrašnjost klima uređaja može se zaprljati, što dovodi do smanjenog učinka uređaja. Osim redovitog čišćenja od strane korisnika, preporučujemo vam redovito održavanje od strane stručne osobe.
- Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj i dogоворите posjet stručnjaka za održavanje klima uređaja.
- Troškove održavanja snosi korisnik.

## Kullanılan soğutucu akışkanla ilgili önemli bilgiler

Bu ürün florlu sera gazları içerir. Gazları atmosfere deşarj etmeyin.

Soğutucu akışkan tipi: **R32**

GWP<sup>(1)</sup> değeri: **675**

<sup>(1)</sup> GWP = küresel ısınma potansiyeli

Avrupa mevzuatı ve ilgili ulusal mevzuat uyarınca düzenli aralıklarla soğutucu kaçaklarının kontrol edilmesi gerekebilir. Daha fazla bilgi için lütfen yetkili servise başvurun.



**NAPOMENA** u vezi tCO<sub>2</sub>eq

Avrupa'da, toplam soğutucu akışkan miktarının **sera gazı emisyonları** (ton CO<sub>2</sub> eşdeğeri olarak ifade edilir), bakım aralıklarının belirlenmesi için kullanılmaktadır. İlgili mevzuata uygun hareket edin.

**Sera gazı emisyonlarının hesaplanması için formül:**

Soğutucu akışkanın GWP değeri × Toplam soğutucu akışkan miktarı [kg] / 1000

# Uklanjanje problema

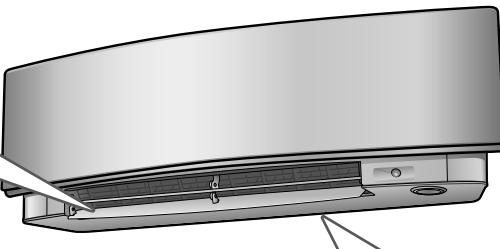
## ■ Navedeni slučajevi nisu nepravilnosti.

• Sljedeći slučajevi ne predstavljaju nepravilnosti klima uređaja, već se javlaju s razlogom. Slobodno nastavite s upotrebom.

### Unutarnja jedinica

#### Zaklopke se ne njišu odmah.

- Klima uređaj namješta položaj zaklopki. Zaklopke će se uskoro početi pomicati.



#### Tijekom rada iz klima uređaja prestaje strujati zrak.

- Kada se dostigne željena temperatura, stopa strujanja zraka se smanjuje, a rad zaustavlja kako bi se tijekom grijanja sprječilo puhanje hladnog zraka ili kako se tijekom hlađenja ne bi podizala vlažnost. Rad će se automatski nastaviti kada unutarnja temperatura naraste ili padne.

#### Čuje se zvuk.

##### ■ Zvuk tekuće vode

- Zvuk nastaje zbog protoka rashladnog sredstva u klima uređaju.
- Zvuk pumpanja vode u klima uređaju čuje se kada se voda ispumpava iz klima uređaja tijekom hlađenja ili isušivanja.
- Kada rade unutarnje jedinice u drugim prostorijama, rashladno sredstvo u klima uređaju teče, čak i ako uređaj nije uključen.

##### ■ Zvuk puhanja

- Zvuk nastaje zbog promjene protoka rashladnog sredstva u klima uređaju.

##### ■ Kuckanje

- Zvuk nastaje kada se klima uređaj blago širi ili skuplja zbog temperaturnih promjena.

##### ■ Zviždanje

- Zvuk nastaje kada rashladno sredstvo teče tijekom postupka odmrzavanja.

##### ■ Klikanje tijekom rada ili mirovanja

- Zvuk nastaje zbog rada regulacijskih ventila rashladnog sredstva ili zbog rada električnih dijelova.

##### ■ Klopotanje

- Zvuk se čuje iz unutrašnjosti klima uređaja kada se aktivira ventilator za ispušt zraka dok su vrata prostorije zatvorena. Otvorite prozor ili isključite ventilator za ispušt zraka.

### Uređaj ne započinje s radom.

#### ■ Kada se tipka "UKLJ./ISKLJ." pritisne nedugo nakon isključivanja uređaja.

#### ■ Kada je izabran drugi način rada.

- Riječ je o zaštiti klima uređaja.  
Pričekajte oko 3 minute.

#### GRIJANJE se iznenada prekida i čuje se zvuk protoka tekućine.

- Vanjska jedinica otapa mraz.  
GRIJANJE nastavlja s radom nakon što je s vanjske jedinice uklonjen mraz. Pričekajte od 4 do 12 minuta.

### Vanjska jedinica

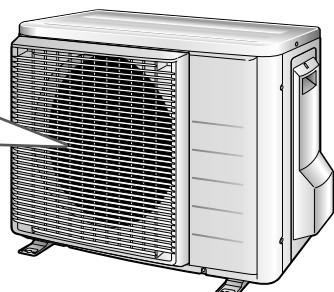
#### Iz vanjske jedinice izlazi voda ili para.

##### ■ Tijekom GRIJANJA

- Kada klima uređaj radi u načinu odmrzavanja, mraz na vanjskoj jedinici pretvara se u vodu ili paru.

##### ■ Tijekom HLAĐENJA ili ISUŠIVANJA

- Vлага u zraku kondenzira se u vodu na hladnoj površini cijevi vanjske jedinice.



# Uklanjanje problema

- Uklanjanje problema podijeljeno je na sljedeće 2 vrste prema načinu rješavanja.
- Poduzmite odgovarajuće mјere s obzirom na simptom.



## Nije nepravilnost

- Navedeni slučajevi nisu nepravilnosti.



## Provjera

- Pripe nego što pozovete stručnjaka za popravak, još jednom provjerite uređaj.

### Klima uređaj ne radi. (Lampica nadzora više funkcija je isključena.)

- Je li prekidač isključen ili je iskočio osigurač?
- Je li prekinuto napajanje?
- Nalaze li se u daljinskom upravljačem baterije?
- Je li postavka vremenskog programatora točna?



### Slab učinak hlađenja (grijanja).

- Jesu li filtri zraka čisti?
- Ometa li nešto otvore za ulaz ili izlaz zraka unutarnje i vanjske jedinice?
- Je li postavka temperature odgovarajuća?
- Jesu li prozori i vrata zatvoreni?
- Jesu li stopa i smjer strujanja zraka odgovarajuće namješteni?
- Je li klima uređaj postavljen na način ECONO ili TIHI RAD VANJSKE JEDINICE?



### Uređaj nepravilno radi.

- Pri pojavi munje ili radiovalova klima uređaj može nepravilno raditi. Isključite prekidač, ponovo ga uključite i daljinskim upravljačem pokušajte uključiti klima uređaj.



### Uređaj je iznenada prestao s radom. (Lampica nadzora više funkcija treperi.)

- Jesu li filtri zraka čisti? Očistite filtre zraka.
- Ometa li nešto otvore za ulaz ili izlaz zraka unutarnje i vanjske jedinice?
- Isključite prekidač i uklonite prepreke. Ponovo uključite prekidač i daljinskim upravljačem pokušajte uključiti klima uređaj. Ako lampica još uvijek treperi, обратите se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.



### Ne otvaraju se gornja i donja prednja ploča. (Lampica nadzora više funkcija treperi.)

- Je li se nešto zaglavilo u gornju ili donju prednju ploču? Uklonite predmet i daljinskim upravljačem ponovo pokušajte uključiti uređaj. Ako se gornja i donja prednja ploča i dalje ne otvaraju te lampica nadzora više funkcija još uvijek treperi, обратите se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.



### Gornja prednja ploča ne zatvara se u potpunosti.

- Jesu li zatvarači gornje prednje ploče pravilno postavljeni?



### Iz unutarnje jedinice izlazi para.

- To se događa kada se zbog hladnog strujanja zraka tijekom načina HLAĐENJE zamagli zrak u prostoriji.
- To se događa kada izmjenjivač topline hlađi zrak u prostoriji pa zrak postaje zamagljen tijekom odmrzavanja.



# Uklanjanje problema

## Nakon pokretanja GRIJANJA topao zrak ne počinje strujati.

- Klima uređaj se zagrijava. Pričekajte od 1 do 4 minute. (Sustav počinje ispuštati zrak nakon što dosegne određenu temperaturu.)



## Funkcija VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. ne radi prema postavkama.

- Provjerite jesu li funkcije VREMENSKI PROGRAMATOR UKLJ./ISKLJ. i TJEDNI VREMENSKI PROGRAMATOR postavljene na isto vrijeme. Promjenite ili deaktivirajte postavke u TJEDNOM VREMENSKOM PROGRAMATORU. ►Stranica 23



## Uredaj je iznenada prestao s radom. (Lampica nadzora više funkcija je uključena.)

- U slučaju velikog variranja napona, klima uređaj možda će se isključiti radi zaštite sustava. Nakon 3 minute automatski će nastaviti s radom.



## Daljinski upravljač ne radi dobro.

- Ne prikazuju se signali daljinskog upravljača.
- Slaba osjetljivost daljinskog upravljača.
- Kontrast zaslona je slab ili je zaslon prazan.
- Zaslon nekontrolirano radi.
  - Baterije su pri kraju i daljinski upravljač ne radi pravilno. Zamijenite sve baterije novim baterijama veličine AAA.LR03 (alkalne). Pojedinosti potražite u odjeljku "Za stavljanje baterija" ovog priručnika.

►Stranica 9



## Vanjski ventilator okreće se dok klima uređaj ne radi.

### ■ Nakon prestanka rada

- Radi zaštite sustava vanjski ventilator okreće se još 60 sekundi.

### ■ Dok klima uređaj ne radi

- Ako je vanjska temperatura vrlo visoka, vanjski ventilator počinje se vrtjeti kako bi zaštitio sustav.



## Iz unutarnje jedinice širi se neugodan miris.

- To se događa ako jedinica upija miris prostorije, namještaja ili cigareta pa ga ispušta u strujanju zraka. (Ako se to događa, preporučujemo da zamolite tehničara da opere unutarnju jedinicu. Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.)



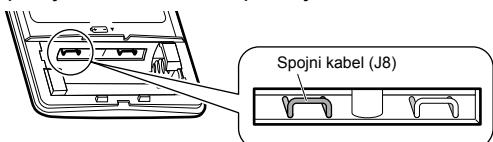
## Ako su gornja i donja prednja ploča zatvorene tijekom rada klima uređaja, on će prestati raditi te će treperiti lampica nadzora više funkcija.

- Daljinskim upravljačem ponovo pokrenite klima uređaj nakon zaustavljanja njegova rada.



## Ne može se odabratи GRIJANJE iako je jedinica model toplinske crpke.

- Provjerite je li premosnik (J8) presječen. Ako je presječen, obratite se prodajno-servisnom centru.



# Uklanjanje problema

## ■ Odmah nazovite prodajno-servisni centar

### ⚠️ UPOZORENJE

#### ■ Ako primijetite nepravilnost u radu (npr. miris dima), zaustavite rad uređaja i isključite prekidač.

- Daljnji rad u nepravilnom stanju može dovesti do kvara, opasnosti od strujnog udara ili požara.
- Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

#### ■ Ne pokušavajte sami popraviti ili preinaciti klima uređaj.

- Nestručni radovi mogu dovesti do strujnog udara ili požara.
- Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

U slučaju jednog od navedenih simptoma odmah nazovite prodajno-servisni centar.

- Kabel napajanja neobično je vruć ili oštećen.
- Tijekom rada čuje se neobičan zvuk.
- Prekidač, osigurač ili prekidač dozemnog spoja često prekidaju rad uređaja.
- Prekidač ili tipka često su neispravni.
- Osjeća se miris dima.
- Voda istječe iz unutarnje jedinice.

Isključite prekidač i obratite se prodajno-servisnom centru.



#### ■ Nakon nestanka struje

- Nakon 3 minute klima uređaj automatski nastavlja s radom. Malo pričekajte.

#### ■ Munja

- Ako u vašem susjedstvu postoji mogućnost udara munje, zaustavite rad uređaja i isključite prekidač radi zaštite sustava.

## ■ Zahtjevi za odlaganje na otpad



Vaš proizvod i baterije priložene uz daljinski upravljač označeni su ovim simbolom. Taj simbol znači da se električni i elektronički proizvodi, kao i baterije, ne smiju miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Kemijski simbol na baterijama može biti isписан ispod simbola. Taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal iznad određene koncentracije. Mogući kemijski simboli su:

#### ■ Pb: olovo (>0,004%)

Nemojte pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje proizvoda za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, mora obaviti stručnjak u skladu s važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

Jedinice i istrošene baterije moraju se obraditi u posebnom pogonu za ponovnu upotrebu, recikliranje i popravak.

Osiguravanjem pravilnog odlaganja pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Više pojedinosti zatražite od svog instalatera ili lokalnih nadležnih tijela.

# Uklanjanje problema



## ■ Dijagnostika pogrešaka na daljinskom upravljaču

- Daljinski upravljač može od unutarnje jedinice primiti odgovarajući kod pogreške.

**1. Ako 5 sekundi zadržite pritisnutom tipku , na dijelu zaslona za prikaz temperature prikazuje se "00".**

**2. Ponovo pritisnite dok ne začujete neprekidan zvuk.**

- Prikaz kodova mijenja se prema dolje navedenom rasporedu uz dugi zvuk.

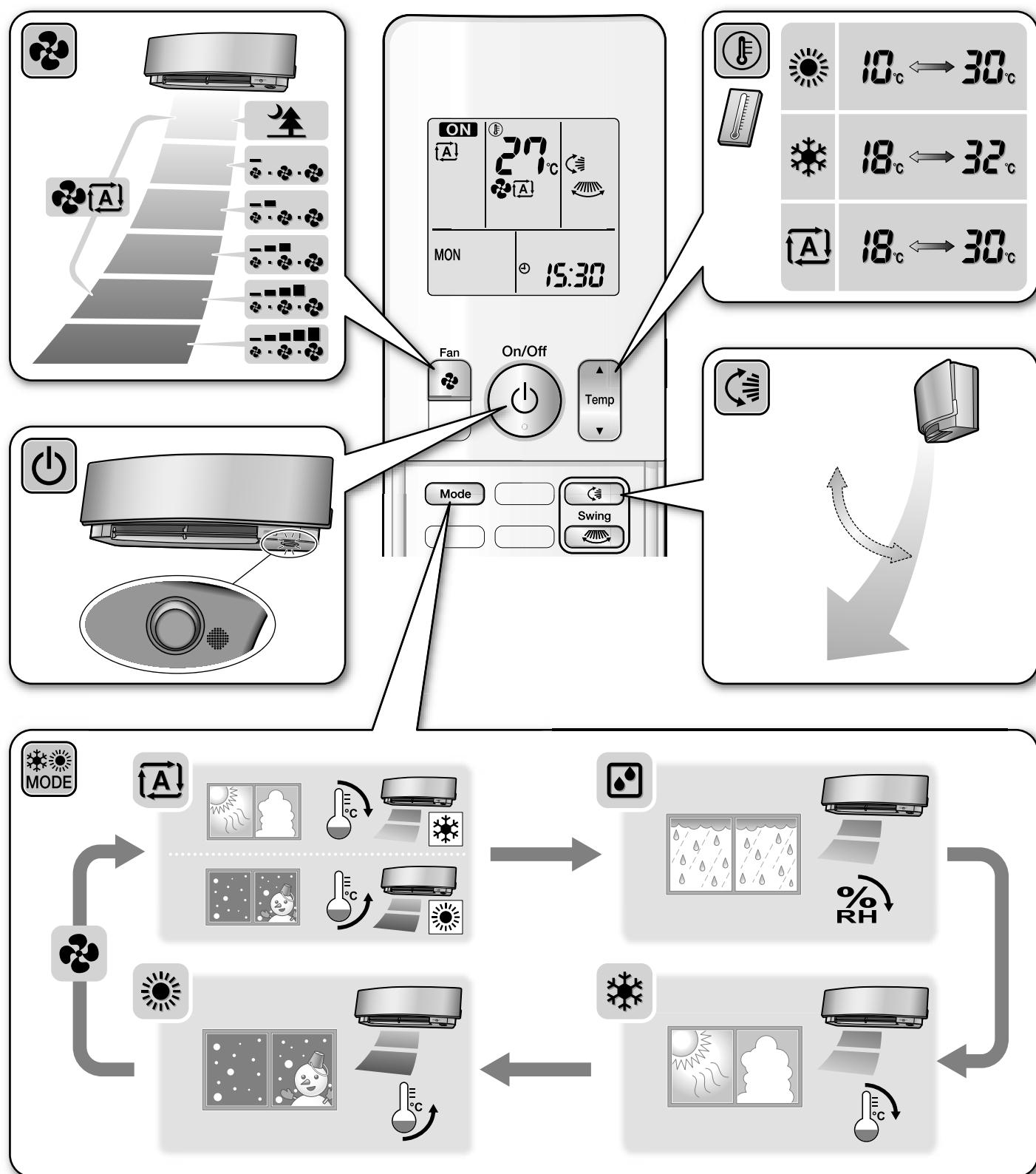
	KOD	ZNAČENJE
SUSTAV	00	UOBIČAJENO
	U0	MANJAK RASHLADNOG SREDSTVA
	U2	OTKRIVEN PRENAPON
	U4	POGREŠKA U PRIJENOSU SIGNALA (IZMEĐU UNUTARNJE I VANJSKE JEDINICE)
UNUTARNJA JEDINICA	A1	NEISPRAVNA TISKANA PLOČICA UNUTARNJE JEDINICE
	A5	ZAŠTITA OD ZALEĐIVANJA ILI KONTROLA VRŠNOG OPTEREĆENJA PRILIKOM GRIJANJA
	A6	NEISPRAVAN MOTOR VENTILATORA (DC MOTOR)
	C4	NEISPRAVAN TERMISTOR UNUTARNJEG IZMJENJIVAČA TOPLINE
	C7	POGREŠKA PRI OTVARANJU/ZATVARANJU PREDNJE PLOČE
	C9	NEISPRAVAN TERMISTOR TEMPERATURE U PROSTORIJI
VANJSKA JEDINICA	EA	NEISPRAVAN ČETVEROSMJERNI VENTIL
	E1	NEISPRAVNA TISKANA PLOČICA VANJSKE JEDINICE
	E5	AKTIVIRANJE ZAŠTITE OD PREOPTEREĆENJA (PREOPTEREĆENJE KOMPRESORA)
	E6	BLOKADA KOMPRESORA
	E7	BLOKADA DC VENTILATORA
	F3	KONTROLA TEMPERATURE ISPUSNE CIJEVI
	H0	NEISPRAVAN OSJETNIK SUSTAVA KOMPRESORA
	H6	NEISPRAVAN OSJETNIK POLOŽAJA
	H8	NEISPRAVAN OSJETNIK ISTOSMJERNOG NAPONA/STRUJE
	H9	NEISPRAVAN TERMISTOR VANJSKE TEMPERATURE
	J3	NEISPRAVAN TERMISTOR ISPUSNE CIJEVI
	J6	NEISPRAVAN TERMISTOR VANJSKOG IZMJENJIVAČA TOPLINE
	L4	PORAST TEMPERATURE LAMELE ZA DISTRIBUCIJU TOPLINE
	L5	OTKRIVENA IZLAZNA NADSTRUJA
	P4	NEISPRAVAN TERMISTOR LAMELE ZA DISTRIBUCIJU TOPLINE

## NAPOMENA

- Kratki zvuk i dva uzastopna zvuka označuju neodgovarajuće kodove.
- Za otkaživanje prikaza kodova pritisnite tipku na otprilike 5 sekundi. Prikaz kodova također će nestati ako se tipka ne pritisne tijekom 1 minute.



# Brze reference



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

**EAC**

3P393186-9Y 2017.03